



TREBATICKÉ ZRKADLO

V tomto čísle:

Rekonštrukcia domu služieb	2
Z obecných kroniky	3
Trebatice v mobiloch	5
Narodil sa Kristus Pán	6
Do obce už prišli Vianoce	10
Policačka v našej škole	13
Bude Family Cup 2016?	19
CFM J. Adamca ide príkladom	21

Ročník XIV.

Číslo 3

December 2016

Oslávili štvrtstoročie hospodárskych úspechov



● Trebatické Agro-družstvo si 8. a 9. decembra 2016 slávnostným zhromaždením pripomenulo 25. výročie svojej samostatnosti. Čítajte na 12. strane. Foto: Juraj Jankech

*Už sa blížila Vianoce, čas tak rýchlo letí...
Na stromčeku sviečky svietia, šťastím žiaria deti.
Starý rok už odchádza, nový ide za ním,
Len radosť nech prináša, to je našim prianím.*

*Sviatočnú pohodu, zdravie a šťastie
Trebatičanom želajú
starosta, poslanci OZ, pracovníci OcÚ a redakcia*



● Vianočnými trhmi zorganizovanými členmi občianskeho združenia Trebatické deti sa začali v obci už naozajstné predvianočné prípravy. Viac sa dozviete na 6. strane.

PRÍHOVOR STAROSTU

Teším sa, že jubilantovi sa darí



Milí spoluobčania! O pár dní oslavíme najkrajšie sviatky v roku. V tomto období mi však pomyslenie na Vianoce ešte stále naruša množstvo povinností, ktoré musíme „na obci“ do sviatočných dní stihnúť. Vianočnú atmosféru už síce navodzujú vianočné skladby v rádiách, svetelná výzdoba našich miest a obcí či adventné bohoslužby v kostoloch. Prípravy na Vianoce vrcholia...

Po rozume mi však stále chodí dokončenie investičných akcií, ich kolaudácia, účtovné ukončenie roka či návrh rozpočtu na budúci rok a s tým spojené finančné vykrytie investičných zámerov. Zažil som však ešte jednu milú udalosť. Trebatické Agro-družstvo si pripomenulo 25. výročie svojej samostatnosti a súčasné vedenie družstva pripravilo oslavy.

Trebatice boli v minulosti poľnohospodárskou obcou. Družstvo od svojho vzniku bolo dlhodobo v obci najväčším zamestnávateľom a podporovateľom rozvoja obce. Veľmi dobre si spomínam na obdobie, keď sme ako žiaci našej futbalovej TJ Mier chodili zbierať cukrovú repu, ktorú nedokázala správné z role spracovať vtedajšia technika.

Na oplátku mnohí futbalisti vtedajšieho seniorského A-mužstva, viacerí z nich moje športové vzory, boli zamestnancami družstva. Na pokyn vtedajšieho predsedu družstva nás, vtedy nádejných žiakov miestnej TJ v stolnom tenise, vozila na majstrovské zápasy po celom západoslovenskom regióne družstevná Volga. Družstvu sa darilo a obec prekvitala aj vďaka hospodáreniu miestneho poľnohospodárskeho družstva.

Keď som v roku 2009 oslovil vtedajšieho ministra pôdohospodárstva Miroslava Jureňu v súvislosti s aktivitami obce, prvá jeho otázka po mojom predstavení bola: „Žije ešte Berco Jankech?“ Na to som zostal prekvapený z dvoch dôvodov. Tým prvým bola skutočnosť, že pán minister si spomenul na človeka, ktorý v tom čase už dlho nebol medzi nami.

(Pokračovanie na 2. strane.)

PREDSTAVUJEME NAJBĽIŽŠÍ INVESTIČNÝ ZÁMER OBCE

Rekonštrukcia domu služieb na polyfunkčný objekt

Po tom, ako obec v tomto roku zrekonštruovala budovu materskej školy, stáva sa prioritou prestavba ďalšej stavby vo vlastníctve obce, postavenej v 60. rokoch minulého storočia. Zub času zanechal na budove domu služieb výrazné stopy. Katastrofálna energetická úspornosť je len jedným z negatívnych znakov pomaly dosluhujúceho objektu a vzhľadom na zachovanie štandardu obce v zabezpečovaní základných služieb je nevyhnutné pristúpiť k jeho rekonštrukcii.

Vedenie obce už dlhší čas avizuje, že obnova obecných budov je jeho prioritou. Viac ako rok pracujeme „na obci“ na projekte – Zmena dokončenej stavby domu služieb – prestavbou, prístavbou a nadstavbou na polyfunkčný objekt. Postupujeme krok za krokom...

Projekt je v súčasnosti krátko pred vydaním stavebného povolenia. Do začiatku realizácie je potrebné nastaviť ešte zopár dôležitých vecí. Jedna z najdôležitejších je schváliť v obecnom zastupiteľstve model financovania. Čo prinesie so sebou realizácia uvedeného projektu?

Predmetom projektovej dokumentácie je rekonštrukcia domu služieb na polyfunkčný objekt, v ktorom hlavnú funkciu budú mať maľometrážne byty situované v troch podlažiach,



• **Navrhovaný polyfunkčný dom. Obecné zastupiteľstvo sa nakoniec rozhodlo pre architektonický návrh Zmeny domu služieb s plochou strechou, pričom sa počíta s tým, že v strednodobom horizonte príde k rekonštrukcii strechy základnej školy. Využitie by malo byť podkrovie a strecha školy by mala dostať takisto plochú podobu.**

a v prízemnej časti budú riešené nebytové priestory. Navrhovaný polyfunkčný objekt je

funkčne členený po výške, keď na I. nadzemnom podlaží sa nachádzajú priestory občianskej vybavenosti. Je tu priestor pre poštový úrad, lekárske pracovisko prvého kontaktu, holičstvo a klubové priestory pre dôchodcov. Obytná funkcia je situovaná do troch nadzemných podlaží, pričom na II. nadzemnom podlaží sú 4 byty – z toho dva jednoizbové a dva dvojizbové, na III. nadzemnom podlaží sú rovnako štyri byty – dva jednoizbové a dva dvojizbové, na IV. nadzemnom podlaží sú iba tri byty – dva dvojizbové a jeden jednoizbový. Cieľom rekonštrukcie je nielen zachovať štandard poskytovaných služieb so zvýšením komfortom užívania – pošta, klub dôchodcov, holičstvo, ale zabezpečiť i jeho zvýšenie vybudovaním ambulancie lekára. Dôležitým zámerom je pritiahnúť po rokoch do obce všeobecného lekára. Konceptcia výstavby jednatostných nájomných bytov na druhom až štvrtom podlaží je iná, ako bola v rámci projektu Bytový komplex Dolné záplotie. Postavené byty by mali slúžiť prevažne starším a osamelým obyvateľom obce.

Projekt svojím rozsahom bude ďalšou veľkou stavbou obce v poslednom období. Takmer havarijný stav budovy sa postaral o to, že obec musela uprednostniť túto investičnú aktivitu pred inými. Zámerom obce je stavbu zrealizovať v priebehu budúceho roka so začiatkom v jarných termínoch. O prípadných obmedzeniach budeme obyvateľov obce dopredu informovať obecnými informačnými kanálmi.

Máme pred sebou ďalšiu veľkú investičnú akciu, pričom nám zostáva realizovať už avizované a dosiaľ nenaplnené zábery. Predovšetkým mám na mysli rekonštrukciu verejného osvetlenia, zberný dvor a rekonštrukciu miestnych komunikácií. Finančné možnosti z programov EÚ či nájdenie iných modelov financovania napovedia, či i tieto projekty zmenia obraz našej obce už v budúcom roku.

Mgr. JURAJ VALO, starosta obce

PRÍHOVOR STAROSTU

Teším sa, že jubilantovi sa darí

(Dokončenie z 1. strany.)

Druhým dôvodom bol fakt, že vtedajší predseda družstva pán Bernard Jankech musel byť obrovsky uznávanou osobnosťou, keď si po takom období na neho spomenul ten najvyšší z jeho „fachu“. Nasledujúce slová uznania vtedajšieho ministra pôdohospodárstva to len potvrdili a mne otvorili dvere na ministerstve dokorán. Viackrát mi už v tejto súvislosti napadla skutočnosť, že by sa mi oveľa ľahšie presadzovali rozvojové zábery obce, pokiaľ by boli medzi nami osobnosti typu pána Bernarda Jankecha či Jozefa Ondáčku st. (písali sme o ňom v minulom čísle TZ). Som presvedčený o tom, že ich schopnosť by sa prejavili i v porevolučnom období, kedy sa otvorili možnosti v podnikaní.

V našej obci pribudlo viacero priemyselných subjektov, významných zamestnávateľov. Po vstupe do EÚ sa otvorili možnosti prilivu zahraničného kapitálu, v obci sa etablovali významné spoločnosti, ktorých matky majú sídlo v SRN, ale naše priemyselné zóny obsadili i úspešné slovenské firmy. Vytváranie priemyselných zón bolo i v našej obci spájané so záberom veľmi úrodnej ornej pôdy. Vytvorenie veľkého množstva pracovných príležitostí so sebou prinieslo práve toto negatívum. Napriek tomu som presvedčený, že pozitíva, ako sú finančné ukazovatele súvisiace s daňou z nehnuteľnosti, podpora domáceho podnikateľského prostredia, sponzoring miestnych organizácií

a už spomenuté pracovné príležitosti prevládajú a rozhodnutie vedenia obce vytvoriť v obci priemyselné zóny bolo správne, pretože bolo citlivé a uvažlivé. Za pravdu nám dalo obdobie hospodárskej krízy, kedy ekonomiku obce držali nad vodou práve príjmy od podnikateľského prostredia.

I keď Agro-družstvo Trebatice nie je už najväčším zamestnávateľom v obci, zohráva pri riadení obce a zvyšovaní životnej úrovne jej obyvateľov veľmi dôležitú úlohu. Pre Obec Trebatice je veľmi korektným a často štedrým obchodným partnerom. Počas môjho štrnásťročného pôsobenia sa nestalo, aby meškalo s platením daní či nájmu. Vyzdvihujem materiálnu či finančnú podporu obce pri organizovaní osláv 900. výročia prvej písomnej zmienky o obci, každoročnú podporu miestnych organizácií. Dôvody vidím v skutočnosti, že vedenie družstva je zložené z rodákov, Trebatičanov, ktorým záleží nielen na hospodárení družstva, ale i rozvoji našej obce. Tak, ako tomu bývalo aj v už spomenutej minulosti. Teším sa z toho, že Agro-družstvu sa darí. Je v slovenských, trebatických rukách.

Milí Trebatičania, čitateľa Trebatického zrkadla, prajem Vám, aby ste si naplno užili nastávajúce vianočné sviatky. Nájdime spoločne čas sami na seba, na rodinu a priateľov. Do nového roku Vám želim veľa zdravia, rodinnej pohody, osobných i pracovných úspechov a veľa pozitívnej energie.

Mgr. JURAJ VALO, starosta obce



Z OBECNEJ KRONIKY

Rok 1979

K 31.12.1979 mali Trebatice 1 252 obyvateľov, na svet privítali 18 detí, rozlúčili sa s 15 občanmi. Dôchodcov žilo v obci 282, ich priemerný dôchodok bol 1 013 Kčs.

V zložení MNV nedošlo k žiadnym zmenám. Zmenilo sa však vedenie miestnej organizácie KSS, za predsedu bol zvolený Vít Trandžík. Pokračovala výstavba budovy materskej školy. Vybudované bolo prízemie, poschodie a kotolňa. V septembri bola odovzdaná do užívania nová družstevná šesťbytovka.

Základnú školu navštevovalo 73 detí. Prvý ročník vyučovala Aurélia Karkušová, druhý ročník Lýdia Matúšová, tretiemu ročníku bola triednou učiteľkou Anna Zajacová a štvrtému riaditeľ školy Ján Karkuš. Vychovateľkou bola K. Gardoňová a vedúcou stravovne Z. Slezáková. 1. a 4. trieda sa vyučovali len doobeda, 2. a 3. sa striedali v doobedňajšom a poobedňajšom vyučovaní. Žiaci pracovali aj v mimotriednej činnosti, v krúžkoch, úspešne vystupovali na kultúrnych podujatiach v obci. V spolupráci s rodičovským združením boli na výlete v Bojniciach a na Jankovom vršku, kde zložili pioniersky sľub.

Materská škola bola dvojtriedna, navštevovalo ju priemerne 50 detí. Od 1. februára do funkcie riaditeľky nastúpila Marta Reginová. Okrem nej v škôlke pôsobili Anna Žažová, Božena Reginová a Jarmila Pachlerová z Pieš-



• Uvítanie do života dňa 18.12.1979

miestne organizácie, hlavne Telovýchovná jednota, požiarnici a chovatelia. V Telovýchovnej jednote veľmi úspešne pracovala prevádzkareň športových suvenírov, ktorej vedúcou bola Marta Matúšová. Futbalové mužstvo obsadilo v krajskej súťaži 8. miesto. Od 1. júla trénovalo pod vedením bývalého prvotligového hráča Jaroslava Kravárika. V januári 1979 pod ve-

Automotoklub Zväzarmu usporiadal celoslovenské preteky motokár.

Miestna organizácia Červeného kríža zorganizovala odber krvi.

Tento rok sa v Prahe uskutočnil IX. zjazd JRD, na ktorom sa zúčastnil ako delegát predseda nášho JRD Československo-poľského priateľstva Bernard Jankech. K tomuto zjazdu si naši družstevníci dali socialistický záväzok v hodnote 1 517 000 Kčs. Tento záväzok bol príkladnou iniciatívou našich družstevníkov na „Ceste k sebestačnosti“.

V obci bola zriadená pobočka Slovenskej štátnej sporiteľne, každú druhú stredu fungovala poradňa pre deti, v ktorej ordinovala MUDr. Koreňová.

Pre zlé plnenie plánu Jednota v Trnave zrušila v obci predajňu chleba – mlieko a namiesto nej zriadila predajňu mäsa.

Tohoročná zima bola tuhá a dlhá. Sneh a mráz – 20 °C spôsobili kalamitu, deti mali až do 28. januára prázdniny. Suchá jar zapríčinila nižšiu úrodu ako v minulom roku. Naopak, teplo a vlhké leto prospievalo zelenine a kukurici.

Na záver zaujímavé čísla z roku 1979: počet telefónov: 16, počet rozhlasových prijímačov: 279, počet televízorov: 278, počet popisných čísel: 420.

- jp -, foto: archív obce



• Roland Osvald na vyhlásení športovcov roka v trebatickom kultúrnom dome

ťan. Kuchárkami v materskej škole boli Anna Jankechová a Emília Štefanková, v školskej stravovni pri základnej škole Terézia Cibulková a Dáša Myslovičová. Vedúcou stravovni bola Žofia Slezáková z Piešťan.

Kultúrna činnosť v obci bola veľmi bohatá. Uskutočnilo sa 13 slávnostných akademii, 11 tanečných zábav, 29 prednášok, okrem toho besedy, podujatia ZPOZ, rozhlasové relácie...

Veľký úspech u občanov malo vystúpenie profesionálnej skupiny Jaroslava Ďurička pod názvom Humorparáda. Aktívne pracovali aj

dením Víta Trandžíka bolo vytvorené šachové družstvo. V okresnej súťaži sa umiestnilo na 2. mieste a postúpilo do vyššej súťaže. Veľmi aktívne pracoval aj turistický oddiel.

Miestna organizácia Československej požiarnej ochrany okrem tradičných preventívnych prehliadok usporiadala požiarnický ples, hodové zábavy a trojdňový kultúrny zájazd.

Miestna organizácia Slovenského zväzu drobnochovateľov usporiadávala výstavy a burzy hydiny a zvieratstva, kultúrny zájazd a silvestrovskú zábavu. Fungovala aj liaheň hydiny.

Z OBECNEJ MATRIKY

ku dňu 5. decembra 2016

Opustili nás

Oľga Tonkovičová
Ján Čík
Marta Zušťáková
Jozefa Moravčíková

Odst'ahovali sa

Ing. Katarína Vlkovičová
Martin Radošínský

- jb -

Z ROKOVANÍ OBECNÉHO ZASTUPITEĽSTVA

Zmena rozpočtu, nájomy, investície

■ Obecné zastupiteľstvo v Trebaticiach od vydania druhého čísla XIV. ročníka Trebatického zrkadla zasadalo jedenkrát. Toto zasadnutie sa konalo dňa 24. novembra 2016.

K hlavným bodom programu patrili:

1. Kontrola plnenia uznesení obecného zastupiteľstva a odpovede na interpelácie poslancov z predchádzajúceho zasadnutia.
2. Kontrola plnenia rozpočtu obce za III. štvrťrok 2016 – správu vypracovala a obecnému zastupiteľstvu predložila samostatná referentka obecného úradu Monika Kollárová. OZ berie na vedomie plnenie rozpočtu za III. štvrťrok 2016.

Obecné zastupiteľstvo v tomto bode berie na vedomie zmenu rozpočtu Obce Trebatice

- a) rozpočtovým opatrením č. 9/2016, ktorým sa rozpočet obce zvyšuje o 1 329 €,
- b) rozpočtovým opatrením č. 10/2016, ktorým sa rozpočet obce zvyšuje o 1 939 €,
- c) rozpočtovým opatrením č. 11/2016, ktorým sa rozpočet obce zvyšuje o 868 €,
- d) rozpočtovým opatrením č. 12/2016, ktorým sa rozpočet obce zvyšuje o 509 €.

Obecné zastupiteľstvo tiež schválilo rozpočtovým opatrením č. 13/2016 zvýšenie rozpočtu obce o 6 817 €. Po týchto úpravách bude celkový rozpočet Obce Trebatice v príjmovej a výdavkovej časti vo výške 1 023 476 €.

3. Správa o stave plnenia nájomov podľa uzatvorených nájomných zmlúv – správu vypracovala a obecnému zastupiteľstvu predložila Monika Kollárová. Uvádza, že Obec Trebatice, v zastúpení starostom obce, má ku dnešnému dňu 19 zmlúv o nájme majetku obce s právnickými ako aj fyzickými osobami. Z uvedených prenájomov má obec predpis príjmov o výške 31 358,99 €, z toho:
 - právnické osoby 25 116,89 €,
 - fyzické osoby – podnikatelia 6 241,11 €,
 - zmluvy o výpožičke – 1,00 €.
 Celkové plnenie rozpočtu predstavuje k 22.11.2016 čiastku 23 011,94 €, čo je 73,38 %.

4. Správa o priebehu a realizácii investičných akcií plánovaných na rok 2016 – starosta obce Mgr. Juraj Valo informoval poslancov, že investičné akcie naplánované na rok 2016 ešte nie sú všetky finančne vyrovnané či samotné stavby skolaudované a zaradené do majetku obce.

Z investičných akcií záväzne stanovených boli realizované:

- Rozšírenie Družstevnej ulice – dobudovanie parkovísk, zberných miest a chodníka, osadenie trvalého dopravného značenia a sadovej úpravy. Stavba sa realizovala prevažne v jarných mesiacoch 2016. Preinvestovaná bola suma

34 288,92 €. Náklady sú uhradené dodávateľom, stavba nebola skolaudovaná.

- Záhumenská ulica, 2. etapa – preinvestované náklady sú v sume 3 353 €.
- Tlakové prípojky – 3 kusy.
- Revitalizácia cintorína – Sektor I. V rámci tejto investičnej aktivity bola vypracovaná štúdia – Revitalizácia cintorína v obci Trebatice – Sektor I.
- Zvýšenie energetickej účinnosti budovy MŠ – stavba realizovaná v priebehu roka 2016 je ukončená, zatiaľ neskolaudovaná. Celkové náklady predstavovali 234 421,95 € a v plnej výške sú dodávateľom uhradené. Stavba bola financovaná prevažne z Environmentálneho fondu SR. V rámci tejto investičnej akcie prišlo k zatepleniu obvodového plášťa budovy,



strechy, k výmene okien, k výmene rozvodu kúrenia, vyregulovaniu vykurovacej sústavy, k rekonštrukcii terás, bleskozvodu a odkvapového systému.

- Oplotenie materskej školy – I. etapa. Práce realizované svojpomocou zamestnancami obce boli začaté v septembri tohto roku. Predpokladané náklady budú činiť sumu okolo 7 600 €. S modernizáciou areálu materskej školy bola vykonaná aj rekonštrukcia spevnených plôch v areáli školy. Stavba je ukončená a obcou prevzatá. Preinvestovaných bolo 15 014 €. Financovaná bola z dotácie FSR v sume 13 000 € a z vlastných zdrojov 2 014 €.
- Investičné akcie nezáväzné – neboli realizované.
- Zberný dvor – v roku 2016 neprišlo ku preinvestovaniu žiadnych finančných prostriedkov.
- Rekonštrukcia domu služieb – v roku 2016 bolo vydané územné rozhodnutie na stavbu *Zmena dokončenej stavby domu služieb – prestavba, prístavba s nadstavbou*.
- Cyklotrasa Piešťany – Vrbové – v danom projekte, vzhľadom na personálne výmeny na Ministerstve dopravy a regionálneho rozvoja SR a GR železníc SR, výrazne nepostúpila.
- Rekonštrukcia Hornej a Severnej ulice – vy-

pracovanie projektovej dokumentácie. Doteraz neprišlo ku začatiu prác v tejto lokalite.

- Rekonštrukcia Piešťanskej ulice – 2. etapa. Doteraz neprišlo ku začatiu prác v tejto lokalite.
- 5. Správa o bezpečnostnej situácii v obci – starosta obce Mgr. Juraj Valo informoval poslancov o bezpečnostnej situácii v obci, ktorá bola počas roka 2016 monitorovaná vďaka kamerovému systému. Nainštalovaný je na 8 miestach na Hlavnej a Kultúrnej ulici. Správcom kamerového systému je zamestnanec obce Marián Polčan. Kamerový systém bol obcou vybudovaný v spomenutom úseku obce v roku 2015 v hodnote 11 406,72 €, pričom bol podporený dotáciou z Ministerstva vnútra SR vo výške 9 000 €.

Počas roka v obci dvakrát prišlo k vlámaniu do rodinného domu, krádeži bicykla, vandalizmu vyplývajúceho zo zničenia okrasnej výsadby na zastávkach obce na Hlavnej ulici.

6. Stav životného prostredia v obci – správu predložil obecnému zastupiteľstvu starosta obce Mgr. Juraj Valo. V správe uviedol, že v zmysle nového zákona o odpadoch od 1.7.2016 je zber separovaného odpadu zabezpečovaný na náklady organizácie zodpovednosti výrobcov – spol. ENVIPAK. Tiež v správe uviedol, že zvyšovanie množstva vyseparovaných komodít v obci signalizujú preplnené kontajnery už pár dní pred samotným vývozom. Obec vzhľadom k tomu rieši cez spol. ENVIPAK zvýšenie množstva kontajnerov,

ktoré sú zaradené do systému zberu separovaného odpadu. Opäť vyzdvihol disciplinovanosť obyvateľov obce pri separovaní papiera, skla, plastov, kovov a kompozitných obalov. K pozitívnemu stavu životného prostredia pomáha i obstaranie multifunkčného vozidla MUVU, na ktoré obec získala dotáciu z Environmentálneho fondu. Vozidlo je prispôbené na rozličné využitia. V súčasnosti dokážeme prostredníctvom tohto dopravného prostriedku zametať miestne komunikácie, polievať zeleň, zbierať lístie, prevážať materiál, odhŕňať sneh ako i zabezpečiť posýpanie komunikácií.

7. Dopravná situácia v obci, stav miestnych komunikácií, chodníkov, dopravné značenie, statická doprava – v správe starosta obce Mgr. Juraj Valo uviedol, že stav miestnych komunikácií možno hodnotiť na viacerých miestach i po roku od podania správy ako nevyhovujúci. Komunikácie sú poznačené budovaním inžinierskych sietí. V nevyhovujúcom stave je najmä Horná ulica, Severná ulica a ulica k domu služieb. Horná a Severná ulica sú komunikáciami, ktoré sú najviac poznačené výstavbou inžinierskych sietí a existenciou tzv. „zbožných jám“ na Hornej ulici. Vzhľadom k tomu je nutné začať pracovať na projekčných prácach súvisiacich s rekonštrukciou. V roku 2016 sa na túto aktivitu nenašli finančné prostriedky. - ab -



Trebatice v mobiloch



Chcete vedieť čo sa deje vo vašich Trebaticiach? Mobilná aplikácia Trebatice zdarma do vášho telefónu!

Obec Trebatice neustále hľadá možnosti, ako čo najefektívnejšie informovať svojich občanov o dianí v našej obci. Našou snahou je poskytnúť informácie aj občanom, ktorí sú celý deň v práci alebo mimo bydliska a nezachytia informácie z miestneho rozhlasu alebo úradnej tabule zverejnené v pracovnom čase.

Pokiaľ vlastníte mobilný telefón s operačným systémom Android alebo iOS (Apple), odteraz máte možnosť stiahnuť si zdarma z Google Play (Obchod Play) alebo App Store aplikáciu 'Trebatice'. Formou bleskových správ budete informovaní notifikáciami o výpadkoch prúdu, plynu či vody, organizovaných športových či spoločenských akciách. Pokiaľ ste práve na dovolenke či kdekoľvek mimo obce, alebo chcete mať všetky dôležité aktuálne informácie na jednom mieste stále po ruke, aplikácia Trebatice je tu pre vás.

Inštalácia aplikácie je veľmi rýchla (aplikácia má iba 2 MB) a jednoduchá, nevyžaduje žiadne prihlasovanie alebo registráciu. Pri vyhľadávaní aplikácie v Google Play alebo App Store stačí zadať kľúčové slovo 'trebatice'. Snahou autorov bolo vytvoriť ľahko ovládateľnú a prehľadnú aplikáciu pre všetky vekové kategórie občanov.

Hlavné funkcie aplikácie:

- Automatické okamžité upozornenie na novú správu priamo na vaše mobilné zariadenie formou vlastnej ikony (erbu Trebatice) v lište notifikácií. Správy sa nezamiešajú medzi iné notifikácie a správy v rámci iných aplikácií.
- Kontakty na samosprávu a iné subjekty v Trebaticiach.
- Odpočet dní do predmetného dňa.
- Identifikácia neprečítaných správ.
- Pokiaľ nie ste on-line, notifikácie o nových správach sa nestratia a budú doručené hneď, ako sa váš telefón pripojí na WiFi alebo mobilné dáta, notifikácie a správy majú minimálnu veľkosť. - **ju** -

Kalendár

vývozu separovaného odpadu
1. polrok 2017

Papier

MESIAC	TERMÍN
január	26. (štvrtok)
február	–
marec	9. (štvrtok)
apríl	20. (štvrtok)
máj	–
jún	1. (štvrtok)
júl	13. (štvrtok)

Plastová nádoba 240-litrová slúži len NA ZBER PAPIERA.

Zberá sa: noviny, časopisy, brožúry, katalógy, cenníky, knihy, adresáre, telefónne zoznamy, lepenky, vlnité lepenky.

Nezberá sa: pergamenový, asfaltový, dechtový papier a lepenka, brúsny, masťný, lakovaný a napustený papier a lepenka, hygienický chýbný papier, obuvnícka lepenka, papierový prach a výseky dierkovačiek, papier a obaly znečistené potravinami.

Nádoba nesmie obsahovať nečistoty (piesok, uhlie, kovy, sklo, cement, drevo, kožu, gumu a iné).

PET fľaše a ostatné plasty

MESIAC	TERMÍN
január	27. (piatok)
február	–
marec	10. (piatok)
apríl	21. (piatok)
máj	–
jún	2. (piatok)
júl	14. (piatok)

Vrecia slúžia na zber PET fliaš a ostatných plastov.

Zberá sa: PET fľaše z nealkoholických nápojov v stlačenom stave, vrecká, fólie, igelity, plastové nádoby z kozmetiky, potravín (tégliky).

Vrece nesmie obsahovať nečistoty (piesok, uhlie, kovy, sklo, cement, drevo, kožu, gumu a iné).

Biologicky rozložiteľný odpad

MESIAC	TERMÍN
marec	17. – 18. (piatok – sobota)
apríl	28. – 29. (piatok – sobota)
máj	–
jún	–

Zberné miesta: stanovené OZ v roku 2017 – zverejnené prostredníctvom miestneho rozhlasu resp. webovej stránky obce

Zberá sa: konáre, odrezky zo stromov
Odvod odpadu: individuálne.

Prosíme o dôkladné triedenie odpadov. Prispievate tým k ochrane životného prostredia a úspore dôležitých druhotných surovín ako i k zníženiu nákladov na likvidáciu odpadu. Za spoluprácu a účasť pri triedení ďakujeme!
- OcÚ -



● Vianočná rozprávka v materskej škole.

Narodil sa Kristus Pán

Milí priatelia, už pred začiatkom adventného obdobia na nás z výkladov obchodov a na uliciach pozerajú čokoládoví či svietiaci „santíci“, snehuliaci, soby rôznych veľkostí a tvarov. Medzi týmito gýčovými predmetmi, kde tu však zazrieť aj mladú rodinku Jozefa a Márie, ktorým sa práve narodilo Dieťaťko.

Deti i dospelí obdivujú krásu našich Betlehemov a niektorí možno ani netušia prečo. Prečo neveriaci oslavujú kresťanské Vianoce? A tak sa môžeme v tomto vianočnom čase zamyslieť nad tým, že keď sadáme za štedrovečerný stôl, lámeme oblátky a dávame medom krížik na čelo tým, ktorých máme radi, či vôbec tušíme, že sa vtedy stávame súčasťou niečoho veľkého. Stretávame sa so snahami premenovať sviatok Narodenia Krista na „sviatky zimy, sviatky pokoja, sviatky štedrosti“. Len, aby sme slovo „Ježiš“ a „Kristus“ nemuseli vziať do úst. Je tu snaha zabaliť do ligotavej pozlátky síce pekné a korektné vyjadrenia, nič však nehovoriace o podstate Vianoc.

Prečo neveriaci slávia Vianoce?

Pre niektorých ľudí je tento čas príležitosťou zastaviť sa, zamýšľať sa, porovnávať minulé s prítomným, slová so skutkami. Ale musíme priznať, že pre mnohých sú Vianoce dňami bolesti a tichého smútku. U mnohých ľudí vyvolávajú trpký úsmev. Prázdnotu v našich srdciach, ktoré stratili Boha, vyplňa egocentrizmus. Hľadáme v sebe niečo, no nachádzame iba priepasť a prázdnotu, a preto sa upínáme raz k hodnote mat', inokedy k hodnote byť. Mat' stále viac, byť uctievanejší, dôležitejší.

Vysnívať si krásne Vianoce len na základe toho, že si zaobstaráme všetko, čo patrí k ich vonkajšku, nestačí. Lásku si nemožno kúpiť ani za niekoľkotisícový darček. Ide o viac. Z vlastnej skúsenosti vieme, že pri štedrovečernom stole v našich rodinách a spoločenstvách budeme skutočne šťastní a spokojní, ak počas celého roka sa budeme usilovať navzájom byť k sebe dobrí. Ak ľudia počas celého roka boja proti sebe, ani v svätú noc nenájdu radostné prekvapenie, nebudú sa počúvať, ale zažijú prázdno a sklamanie.



• Tradičný betlehem v kostole



• Jasličková pobožnosť v Trebaticiach

Scéna narodenia Ježiša býva zobrazaná niekedy aj v prostredí chátrajúceho domu. Je to symbolické vyobrazenie nášho ľudského života a vzťahov, ktoré Boh prišiel opraviť a obnoviť do pôvodného stavu. Vianoce nie sú len o štedrosti, o vyupratovanom dome, o peknom stromčeku. Celý príbeh narodenia Ježiša sa odohráva v priestore maštale, aby sme si aj takto uvedomili skromnosť a nenápadnosť, s akou Boh vstúpil do nášho sveta. Je to taká výčitka pre našu dobu, keď sa Vianoce stali pre nás symbolom konzumu. Vytratila sa nám striedmosť a prirodzená skromnosť. Betlehem, jasličky, jednoduchý válov pre zvieratá sú symbolom Vianoc, lebo tu sa narodil náš Pán. Uprostred kultúry ľahostajnosti, ktorá nezriedka končí ako neľútostná, štýl života kresťana má byť naopak plný zľutovania, empatie, spoločenstva, milosrdenstva načerpaných každý deň z prameňa modlitby. My často vztyčujeme múry, stavíme bariéry a klasifikujeme osoby. V srdci Boha však nie sú nepriatelia, Boh má iba synov a dcéry. Božia láska má chuť vernosti voči ľuďom, pretože je to láska materinsko-otcovská, ktorá nás neponechá v opustení ani vtedy, keď pochybíme. Náš Otec nevyčkáva, že bude milovať svet vtedy, keď Otec nebude, nečaká s láskou k nám, kým budeme menej nespravodliví alebo dokonali; miluje nás, pretože si nás vyvolil pre lásku, miluje nás, pretože nám dal postavenie synov a dcér. Miloval nás aj vtedy, keď sme boli jeho nepriateľmi. Sv. apoštol Ján píše: „Prišiel do svojho vlastného, a vlastní ho neprijali.“ Bezpodmienečná Otcova láska voči všetkým nám je tou pravou požiadavkou obrátenia nášho úbohého srdca, ktoré má sklon posudzovať, rozdeľovať, opovrhovať a odsudzovať druhých.

Odhádzame nepripravení

Keď prídeme k jasličkám, spomeňme si aj na tie rodiny, u ktorých pri štedrovečernom stole zostane stolička prázdna. Koľko mladých ľudí v tomto roku odišlo do večnosti. Mladý chlapec, futbalista, ktorý ministroval, keď som bol ešte kaplánom, len odpadol na ihrisku a zomrel. Ani jedno oko na jeho pohrebe nezostalo suché v tom veľkom zástupe smú-



• Vystúpenie FS Kapustár na jasličkovej pobožnosti



„Zem odhalí svoju krv
a neukryje viac svojich zabítych.“

Tieto slová proroka Izaiáša nás vovádzajú do špeciálneho Roka spomienok na duchovného otca Štefana Poláka, ktorého 30. výročie násilnej smrti si budeme pripomínať na budúci rok. Preto sme na slávnosť Krista Kráľa 20. novembra za veľkej účasti veriacich z mnohých kútov Slovenska medzi sebou privítali vzácných hostí: bývalého sekretára exilového biskupa Pavla M. Hnilicu SJ, v Ríme Šebastiána Košúta a bývalého spovedníka Pápežskej baziliky Santa Maria Maggiore, v Ríme P. Rajmunda Klepanca OP, ktorí osobne poznali kňaza Štefana Poláka a pred jeho smrťou ho sprevádzali v Ríme na audiencii u Svätého Otca sv. Jána Pavla II.



• Šebastián Košút a Rajmund Klepanec sprevádzali Štefana Poláka na audiencii u Sv. Otca Jána Pavla II.



Chcel by som vás pri tejto príležitosti poprosiť, ak by ste boli ochotní napísať aspoň nakrátko pár spomienok, ktoré máte na kňaza Štefana Poláka, aby ste ich odovzdali na farskom úrade. Ak by ste mali nejaké fotky s ním, budeme radi, ak nám ich požičiate na spracovanie. Privítame akýkoľvek nápad alebo pomoc pri realizácii Roka spomienok na vdp. Štefana Poláka ako prípravu na pietnu spomienku v októbri budúceho roku. Nezabúdajme pripomínať aj deťom a mladým, že tu bol kňaz Štefan Polák, ktorý v tejto farnosti vylial svoju krv a na následky krutého mučenia zomrel. Už vopred ďakujem za vašu pomoc.

- pk -

tiacich kamarátov. Koľkí prosíte o modlitbu za ťažko chorých, za tých, ktorí podstúpili v tomto roku ťažké operácie a sú medzi nimi aj malé deti. Koľko mladých skončilo svoj život na cestách. Porozmýšľajme nad tým, ako žijeme. Nezabúdajme na sviatočné dni aj počas roka, aby sme ich zasvätili Bohu a blížnym. Neustále sa naháňame, pracujeme vo dne, v noci, vo sviatok i nedele, a pritom zabúdame na to najpodstatnejšie. Zabúdame na Pána Boha, zabúdame na modlitbu, na sv. omšu a nakoniec vyčerpaní padáme a odchádzame k Pánovi nepripravení a často s ťažkými hriechmi na duši. Nájdime si aj počas roka čas na Boha a na pomoc blížnym, starým, chorým, nevládnym. Kiežby otcovia a mamy mohli prežívať nedeľu ako sviatočný deň a nie na stavbe alebo medzi regálmi v obchode.

Keď prideme k jasličkám a uvidíme Jozefa a Máriu a budeme počuť hovoriť o Kristovom narodení, zotrvajme v tichu a dovoľme, aby toto Dieťa prehovorilo. Všetpeme si do nášho srdca Jeho slová bez toho, aby sme odtrhli zrak od Jeho tváre. Ak si ho vezmeme do náručia a necháme sa ním objasť, priniesie nám pokoj srdca, ktorému nikdy nebude koniec. Toto vám prajem. Nevieť, prečo neveriaci oslavujú Vianoce, ale viem, že Boh prišiel medzi nás ako malé Dieťa, aby nám ukázal, ako nás veľmi miluje a každého očakáva ako svojho syna a dcéru.

PaedDr. PATRIK KATRINEC, farár
Foto:

Ďakujem za podporu a štedrosť

Milí priatelia, počas týchto dní budeme vstupovať do nového občianskeho roka. Vidíme, ako čas neúprosne kúsok po kúsok odkrajuje z nášho života. Ako píše sv. apoštol Pavol: „Čas je krátky... lebo tvárnosť tohto sveta sa pomíňa.“ A tak na prahu nového roka rekapitulujeme dni uplynulého roka. Chceme sa poďakovať v mene nášho farského spoločenstva všetkým, ktorí akýmkoľvek spôsobom pomohli zrealizovať rôzne podujatia, ktoré sme aj v tomto roku mohli uskutočniť. Prežívali sme ako jedno spoločenstvo pri rôznych príležitostiach 235. výročie postavenia nášho farského Kostola sv. Vavrinca v Borovciach. V máji sme znova privítali pátrov z Misijnej spoločnosti sv. Vincenta de Paul, ktorí po roku opäť viedli obnovu ľudových misií v našej farnosti. Počas prázdnin v mesiaci august ste mnohí neodmietli pozvanie pátrov z Rehle bosých bratov Preblahoslavenej Panny Márie z hory Karmel a prijali ste posvätný škapuliar Panny Márie Karmelskej. Okrem toho sme mali množstvo už tradičných duchovných podujatí, ako je poďakovanie za úrodu, kedy prišiel medzi nás Mons. Marián Gavenda, či rôzne procesie a adorácie. Môžeme si spomenúť aj rôzne akcie spo-

čenského rázu, ktorých konanie sa už stáva peknou tradíciou.

Chcem poďakovať vám všetkým, ktorí ste nás aj v tomto roku podporili a darovali nám 2 % z vašich daní pre našu farnosť. Stretol som sa so živým záujmom a s veľkou ochotou pomôcť nášmu spoločnému dielu, čo ma naplňuje radosťou. Veď ako hovoril sv. Ján Pavol II.: „To, čo dáme Bohu, nie je nikdy stratené pre človeka.“ Som vďačný Pánu Bohu i vám, drahí priatelia, keď vidím koľko veľkých gest dobroty, lásky a solidarity naplnilo dni tohto roku, hoci sa nestali správiami televíznych novín! Dobré veci nie sú predmetom správ! Tieto znamenia lásky nemôžu a nesmú byť zatienené silou zla. Aj naďalej vytrvajte v konaní dobra. Dobro vždy víťazí, hoci sa v istej chvíli môže zdať slabším a ukrytým. Uistujem vás o mojich každodenných modlitbách za celú farnosť. Každú nedeľu a vo sviatok obetujem sv. omšu za všetkých vás, mojich farníkov. Nech nebeský Otec odmení vašu štedrosť a veľkodušnosť a ochotu pomôcť a zahrnie vás i vaše rodiny požehnaním.

- pk -

Nové CD – Kristus žije v nás

Náboženská hudba má schopnosť spájať srdcia a zjednocovať nás s Pánom, ku ktorému nás vedie. Aj tento cieľ sledovali tvorcovia nového hudobného nosiča Kristus žije v nás, ktorý pred nedávnym uzrel svetlo sveta. Spevácka skupina St. Stephen's Band, ktorá pôsobí pri Kostole sv. Štefana v Trebaticiach pod vedením organistky Ingrid Urbanovej, prichádza s celkom novými skladbami, ktoré potešia nejedného poslucháča a prispievajú k duchovnému povzneseniu srdca aj v neľahkých chvíľach života.

Prajem všetkým tým, ktorí budú počúvať tieto piesne, aby v nich zanechali radosť, ktorá zostane v ich srdciach a prispieje tak k spoločnému dobru všetkých. Aj toto nové CD je peknou reprezentáciou farnosti i samotnej obce. Chcem vyjadriť svoju vďačnosť všetkým, ktorí sa podieľali na jeho tvorbe, ale i sponzorom, ktorí podporili jeho vydanie. Hudobný nosič ponúkame ako dar za dobrovoľný príspevok, ktorý je určený na potreby farnosti. Kto by mal záujem, môže si ho zaobstarať na RKFÚ v Borovciach alebo priamo u organistky Ingrid Urbanovej.

PaedDr. PATRIK KATRINEC, farár

Vďaka za obetavú službu

Aj touto cestou by som chcel vyjadriť svoju vďačnosť všetkým tým, ktorí sa obetavo a s veľkou láskou starajú o čistotu nášho Kostola sv. Štefana tu v Trebaticiach. Viem, že mnohé staršie ženy napriek rôznym ťažkostiam a bolestiam, ktoré prináša pokročilý vek, pristupujú zodpovedne k tejto činnosti, lebo im záleží na tom, aby miesto, kde prebýva Najsvätejší Boh medzi nami vo Sv. Oltárnej, bolo vždy čisté a pekne upravené.

Počas roka sa služby zodpovednej osoby za jednotlivé upratovacie skupiny ujala pani Eva Krištofcová, ktorá s veľkou obetavosťou pristupuje k tejto svojej činnosti v našej farnosti, za čo jej patrí úprimná vďaka. Aby sa zefektívnila činnosť jednotlivých skupín, pristúpili sme k novému rozdeleniu skupín podľa čísla domov, ktoré si môžete pozrieť v uverejnenej tabuľke. Chcem povzbudiť aj tých, ktorí nechodia upratovať, najmä mladé ženy, aby podľa čísla domov tiež prišli pomôcť a nenechávali všetko na staršie ženy, ktoré už nevládzu. V prípade otvárania kostola pri upratovaní alebo akýchkoľvek nejasností ohľadom upratovania sa pokojne obráťte na pani Evu Krištofcovú.

Aj naďalej vás povzbudzujem k tejto činnosti pripomínajúc vám slová Sv. Otca Benedikta XVI.: „Každá komunita má povinnosť starostlivo chrániť vlastné posvätné chrámy, ktoré tvoria vzácne náboženské a historické dedičstvo.“ Ešte raz vďaka za vašu spoluprácu a ochotu v obetavej službe nášmu Pánovi, bratom a sestrám.

- pk -



Rozdelenie služieb

pri upratovaní a zdobení Kostola sv. Štefana Uhorského

Čísla domov	Dátum služby		
01 – 60	11.02.2017	24.06.2017	04.11.2017
61 – 90	18.02.2017	01.07.2017	11.11.2017
91 – 149	25.02.2017	08.07.2017	18.11.2017
150 – 180	04.03.2017	15.07.2017	25.11.2017
181 – 210	11.03.2017	22.07.2017	02.12.2017
211 – 220	18.03.2017	29.07.2017	09.12.2017
221 – 240	25.03.2017	05.08.2017	16.12.2017
241 – 254	01.04.2017	12.08.2017	23.12.2017
255 – 270	08.04.2017	19.08.2017	30.12.2017
271 – 300	15.04.2017	26.08.2017	06.01.2018
301 – 330	22.04.2017	02.09.2017	13.01.2018
331 – 360	29.04.2017	09.09.2017	20.01.2018
361 – 390	06.05.2017	16.09.2017	27.01.2018
391 – 408	13.05.2017	23.09.2017	03.02.2018
409 – 420	20.05.2017	30.09.2017	10.02.2018
421 – 431	27.05.2017	07.10.2017	17.02.2018
432 – 460	03.06.2017	14.10.2017	24.02.2018
461 – 513	10.06.2017	21.10.2017	03.03.2018
514 – 555	17.06.2017	28.10.2017	10.03.2018

* Dátum služby je písaný vždy v sobotu v danom týždni.

„Láska sa dokazuje skutkami; čím viac nás tieto skutky stoja, tým väčší je dôkaz našej lásky.“

(Matka Tereza)



Z POŠTY OD NAŠICH ČITATEĽOV

Ako bývalý futbalista za žiakov, dorastencov (v základnej zostave pri historickom postupe do I. A krajskej súťaže v r. 1981), B-mužstva, krátko A-mužstva, šachista 25 rokov, 17 rokov tréner žiakov, dorastu a organizovania turnajov pre nich, ďalej 15 rokov predseda šachového oddielu (ŠO), pripojím sa k 85. výročiu organizovaného športu v obci.

Keďže šachový oddiel nebol medzi vybranými klubmi, niektoré veci doplním a objasním. Môj osobný názor je, že mali byť aspoň v krátkosti spomenuté všetky, a teda aj ŠO. Vôbec sa nemôžem stotožniť s tým, že danou tematikou sa zaoberá Monografia 900 rokov Trebatíc, a tým je vec uzavretá. Na strane 186 – 187 je totižto uvedený neobjektívny článok o šachu s viacerými nepravdivými údajmi, týkajúcimi sa aj mojej osoby. V rokoch 1978 – 1989 bol predsedom ŠO TJ Mier Trebatice Vít Trandžík. Okrem hrania šachu organizoval menšie turnaje, nebol trénerom, trénerov mal pánov Karkuša a Bábika, účtovníctvo mu robila TJ. V roku 1987, keďže neboli žiaci, ani dorast, pán Ján Čuridlo sa kriticky vyjadril na hráčskej schôdzi, že hrozí zánik ŠO. Sám od seba som z pasie začal chodiť do ZŠ učiť hrať šach. V roku 1989 som sa stal predsedom proti mojej vôli, keď som nebol ani vôbec na schôdzi. Výročná členská schôdza TJ Mier 27.1.1990 konštatovala, že financie brzdia rozvoj športu v obci.

Po pretrvávajúcich problémoch som v roku 1993 v spolupráci so šachistami Ing. Ľubomírom Valom a Ing. Gerardom Moravčíkom pretransformoval ŠO na ŠK Valo-Kovex Trebatice. Týmto prelomovým obdobím boli vytvorené veľmi dobré podmienky pre napredovanie šachistov, zvlášť mladej generácie. Postupne som ich naučil zahájenia, veľmi podrobne z viacerých kníh strednú hru a koncovky. Tým, že som za kumulatívne vykonávanie funkcie predsedu, trénerstva, organizačného pracovníka súťaže, účtovníctvo, pokladňu, organizáciu cca 70 registrovaných turnajov nežiadal žiadnu odmenu, bolo dosť financií na organizovanie domácich turnajov, účasť mladých i starších hráčov na turnajoch v Budmericiach, Hlohovci, Trnave, Prievidzi, Myjave, Gelnici, Turčianskych Tepliciach, Trenčíne, vo Vrbovom a v Sudomeňciach. Mladí hráči, ktorých som vozil na turnaje, kombináciou domácich tréningov, turnajov, odstraňovaním ich chýb z turnajov aj mimo obce v tomto období veľmi rýchlo napredovali. V prvej sezóne, v ktorej moji hráči nastúpili s dospelými, získali neuveriteľných 9,5 bodu z 10 partíí. Boli výbornými hráčmi počas 7 rokov v 3. lige, ako i dva roky v 2. lige SR. Dosiahli výborné umiestnenia do tretieho miesta v kraji a dvaja si vybojovali účasť na majstrovstvách SR. Postupom do tretej a druhej ligy sme dosiahli historický úspech nielen trebatického šachu, ale i celého športu obce v súťaži viacčlených družstiev. Ďalej na majstrovstvách SR v Trenčíne 4-členných družstiev v bleskovej hre na 2 x 5 min. obsadili ŠK Valo-Kovex Trebatice skvelé 4. miesto. Okrem hrania šachu 25 rokov za obec, som tomuto úspechu obetoval veľa voľného času pre iných. Veď zorganizovať cca 70 registrovaných turnajov je poriadna dávka. Trojkráľový turnaj v plnom KD ma stál cca 5 dní dovolenky, bolo tam od 110 do 138 hráčov, nezveličoval som množ-

stvo hráčov. Zabezpečoval som prihlášky, komplet stravu, občerstvenie, prípravu starej kuchyne, vecí, propagáciu do tlače, na kraj, SŠZ a do čs. šachu. Na začiatku nového milénia som zložil invenčnú báseň na jedno jediné písmeno T, ktorá hráčov pred začiatkom kultúrne pobavila.

Zastávam názor, že o ľuďoch a historických výsledkoch, za ktorými je obetavosť, ochota robiť niečo pre iných, by sme mali písať pravdivo, s citom a objektívne, aby sme možno inšpirovali aj ďalších. Ak bude niekto obetovať toľko voľného času pre iných bez nároku na odmenu, dosiahne významný výsledok, želim mu, aby sa nedomýšľal takej rany – úderu od obce ako ja. Raniť knihou „uličára“, zneváženíím jeho plodnej práce, raniť knihou piateho suseda, učiteľom, to je silná káva.

Na záver si pomôžem citátom slovenského futbalistu storočia Jána Popluhára, ktorý pri odovzdávaní pohára najlepšiemu futbalistovi Slovenska za rok 2001, menovcovi Ľubomírovi Moravčíkovi povedal: „Ja to už pomaly vnímam ako tragédiu spoločnosti. Stráca sa vzájomná úcta. Nevieme oceniť to, čo dokáže druhý, uznať, ak sa mu podarí niečo dobré. Vykoreniť závisť, zlobu a nežičlivosť. To by bol základ obrody spoločnosti, medziľudských vzťahov ako takých. Hľadajme dobro, oceňme vydarené.“ Odvtedy uplynulo 16 rokov a nemám pocit, že by tieto slová padli na úrodnú pôdu, skôr naopak, žiaľ... Keby „zabral“ aspoň citát o novopostavenom pomníku našej hokejovej legendy Pavla Demitru: „Život je príliš krátky, aby sme si jeden druhému nerobili radosť.“

Všetkým, ktorí mi pri dosiahnutých výsledkoch pomohli, vyjadrujem veľkú vďaku. Manželke, ktorá mi pomáhala písať rozličné kancelárske veci, tolerovala, že som odišiel od vlastných detí a išiel s inými, sponzorom Ing. Ľubomírom Valom a Ing. Gerardom Mo-

ravčíkovi, ako i ostatným, ktorí podali pomocnú ruku, aby šachisti si u nás dobre zahráli, mali radosť z hry a šírilo sa aj veľmi dobré meno o obci.

Šťastné a veselé prežitie vianočných sviatkov, veľa zdravia, radosti a pohody želá

Ing. MARIÁN MORAVČÍK

V Trebaticiach 5.12.2016

TURNAJ TROJKRÁĽOVÝ

*Tento terajší, tvorivý turnaj
turnaj teoretikov, trénerov, tatov, talentov
to ten turnaj tunajší – TRADIČNÝ.*

*Tempo tohto turnaja také tip-top
turnaj Teba, toho, tamtoho, tamtych
takrečeno tento turnaj – TREBATICKÝ.*

*Tipovať triumf tria,
triumf tucta, triumf trnavčanov
to ťažko, treba totálne tvoriť
tento turnaj totižto tvrdý – TROJKRÁĽOVÝ.*

*Turnikety tohto tabelárneho turnaja
také typické tesné trojčísle
tentoraz turnaj – TRETIETIEHO TISÍCROČIA.*

*„Trala, tralala, tralalam
tento tradičný, trebatický, trojkráľový turnaj
turnaj tretieho tisícročia!“*

Autor: Ing. Marián Moravčík

Rok napísania: 1999

Prvý prednes na turnaji:

6.1.2000 v novom miléniu

(Uverejnené v neupravenom, plnom znení. Vyjadrenia čitateľov nemusia byť totožné s názormi Redakčnej rady TZ.)

Redakčná rada

STOLNÍ TENISTI OFK TREBATICE BILANCUJÚ

Chceme si udržať tretie miesto

A-mužstvu (7. liga) po nie celkom vydarenej príprave na nový ročník nevyšiel úvod do jesennej časti súťaže, keď sme v Bojničkách v nekompletnej zostave prehrali vysoko 3:15. Zmena však prišla veľmi rýchlo. Už v nasledujúcom kole sme doma porazili Leopoldov 16:2, čo nás priviedlo do hernej pohody, ktorá sa odrazila i v ďalších majstrovských zápasoch.

Zatiaľ sme odohrali 10 zápasov, pričom sme 4 vyhrali, 3 remizovali a 2 prehrali. Dosiahli sme 23 bodov, čo nám zabezpečilo v tabuľke 7. ligy 3. miesto. V prípade úspechu v poslednom tohtoročnom zápase vo Voderadoch zímujeme cez Vianoce na treťom mieste. Napriek tomuto uspokojivému umiestneniu nás mrzia najmä nevydarené zápasy v Zelenči, v Kočíne a doma s Niž-

nou, v ktorých sme zbytočne stratili body, keďže sme v nich dokázali len remizovať. Mužstvo nastupovalo v zostave – Ján Maco, Juraj Hesko, Ondrej Macháč, Rastislav Jankech a bolo dopĺňané hráčmi z B-mužstva – Jozefom Polčanom, Stanislavom Urbanom. Najlepší z jednotlivcov je Juraj Hesko, nasleduje Ondrej Macháč. Dúfam, že cez prestávku, ktorá trvá do 12.1.2017, zlepšime dochádzku na tréningy a spoľahlivými výkonnými a dobrými výsledkami si pekné 3. miesto udržíme i na jar.

Ďakujem starostovi obce Jurajovi Valovi, Agro-družstvu Trebatice za materiálnu pomoc, Vám všetkým, ktorí nám fandíte, hráčom za predvedené výkony. Prajem Vám príjemné prežitie vianočných sviatkov a všetko najlepšie v novom roku. **JÁN MACO**
vedúci A-mužstva STO OFK Trebatice

Do Trebatíc už prišli Vianoce

K Vianociam patria vianočné vône, vianočné koledy a neodmysliteľné vianočné maškrtky. A k tomu ešte veľa milých úsmevov, blízkych ľudí okolo seba a rozžiarené detské oči. To všetko opäť ponúkli vianočné trhy, ktoré sa konali v nedeľu 4. decembra 2016 v sále kultúrneho domu a usporiadali ich členovia občianskeho združenia Trebatické deti.

Hoci sme si mysleli, že po odchode mamičiek, ktoré s organizovaním vianočných trhov s nadšením začínali, bude toto podujatie ohrozené, opak sa stal pravdou. Škôlkarské maminy nesklamali, opäť sa zomkli a pustili sa do práce. Vybavovali, vyrábali, piekli... – každá podľa svojich možností a schopností. Nefutovali svoj čas, pohodlie, ani vlastné financie.

A čo je až neuveriteľné, opäť sa k škôlke s ochotou prihlásili rodičia detí, ktoré už dávno škôlku nenavštevujú. Pomáhajú nám nezištne, veľmi ochotne a nás ich záujem až dojíma.

Výsledkom ich spoločného snaženia a snaženia učiteliek materskej školy bolo predvianočné podujatie, plné svetielok, mikulášskych čiapok, nežnej hudby vianočných koledí, vínšov, rozhovorov pri voňavom punči



• Dobrôt bolo dost' pre všetkých

kechová, Monika Galbavá, Monika Hermanovská Monika, Silvia Hornáková, Zuzana Kalnická, Renáta Milecová, Lenka Sučičová, Daniela Tonkovičová.

V sobotu pomáhali pripraviť sálu: Roman Bednár, Monika Hermanovská, Silvia Hornáková, Ivana Julíniová, Zuzana Kalnická, Jana Piešťanská, Renáta Milecová, Iveta Palkechová, Pavol Puvák, Lenka Sučičová, Lenka Škrabáková, Juraj Štefanka, Andrea Štefanová, Dušan Tonkovič, Mgr. Janka Žáková.

V nedeľu sa o hostí starali, varili, obsluhovali: Roman Bednár, Mgr. Tomáš Filus, Monika Hermanovská, Silvia Hornáková, Zuzana Kalnická, Martina Kuchárová, Zuzana Strpatá, Lenka Sučičová, Zuzana Zivčáková, Mgr. Janka Žáková.

Touto cestou vyslovujeme obrovské poďakovanie Lenke Škrabákovovej za nesmiernu pomoc pri organizovaní celého podujatia, a tiež tým, ktorí už deti v škôlke nemajú, a napriek tomu nám nesmierne pomáhajú. Sú to Mirka a Janko Mozolákovci, Lucia Palkechová a Michal Sekáč. Ďakujeme i starostovi obce Mgr. Jurajovi Valovi za pomoc pri príprave sály kultúrneho domu.

No a záverečné poďakovanie patrí učiteľkám materskej školy, ktoré zhotovili krásnu výzdobu sály a pomáhali pri organizácii celého podujatia.

JANA PALKECHOVÁ
Foto: archív MŠ



• Predstavil sa aj folklórny súbor základnej školy Kapustárik

a aj trošky strachu z dedka Mikuláša a neposlušnej čertice. Nič z toho by sa nedalo zrealizovať bez spolupráce mnohých ľudí, bez ich obetavej pomoci.

Veľké poďakovanie teda patrí Adriane Valentovičovej za nezištnú pomoc nákupmi množného materiálu, Janette Kuštánovej za zabezpečenie vianočných cien a množného materiálu na prípravu jedál, Ing. Petrovi Moravčíkovi za uvarenie kapustnicu, ktorej sa minulo tentokrát veru neúrekom, Bohušovi Tonkovičovi, Tomášovi Gasiorikovi, Mgr. Diane Megovej a deťom folklórneho súboru Kapustárik za krásne vianočné koledovanie. Veľký obdiv prejavujeme a ďakujeme zohratej dvojici Mikuláša a čertice – Martinke a Jaroslavovi Madunickým.

Ďakujeme všetkým mamičkám, ktoré sa pravidelne stretávali v materskej škole, a potom doma zhotovovali množstvo krásnych výrobkov, vypekali chutné zákusky

V piatok ikebany zhotovovali: Martina Bednárová, Zuzana Hundáková, Erika Jan-



• Mikuláša a čerticu vítali deti s radosťou aj strachom



Veru, deti statočne priznali – trošku sme sa báli. Hoci ani nebolo prečo. Mikuláš, anjelik i čert, ktorí sa na svojej dlhej púti zastavili v našej škôlke v pondelok 5. decembra 2016, boli milí a veselí. Mikuláš statočne niesol obrovské vrece plné darčiekov, anjelik sa usmieval a čert strašil iba trošičku.

Spoločne deťom porozprávali rozprávku, dokonca sa s nimi zahrali Kolo – kolo mlynské. S deťmi sa skamarátili natoľko, že sa vôbec nebáli vojsť do veľikánskeho vreca, zmestilo sa ich doň až šesť. Lenže trebatické deti sú predsa všetky poslušné, tak ich odtiaľ zase povykľadali a pobrali sa spolu do ďalšej škôlky. Čert nechal pani učiteľkám svoje telefónne číslo. Pre istotu. A inak, viete kde ten čertík býva? Predsa na Čertovej peci!

Podakovanie od všetkých detí patrí Ing. Petrovi Moravčíkovi. Všetky balíčky plné sladkostí zabezpečil a daroval deťom celkom nezištné. Ďakujeme!

JANA PALKECHOVÁ

Foto: archív škôlky

● *Prísť si po balíček sladkostí sa odvážili všetky deti*

Trošku sme sa báli...



● *A keď strach opadol, aj sme sa usmievali a spolu odfotografovali*

VINŠUJEME VÁM

*Krásne a pokojné vianočné sviatky,
v novom roku pevné zdravie,
šťastie, lásku a spokojnosť*

*Vám úprimne želajú
deti a zamestnanci
Materskej školy Trebatice*



Trebatická škola v rámci regionálnej výchovy pravidelne vedie žiakov históriou a tradíciami našich predkov. Dôkazom toho je aj folklórny súbor Kapustárik, ktorý pravidelne nacvičuje kultúrne pásma v ZŠ a prezentuje sa nimi nielen v našej obci, ale aj v okolí nášho regiónu. V priestoroch školy s nimi nacvičujú aj dospelí folkloristi FS Krakovienka. V tomto predvianočnom čase opäť nesklamali a krátkym pásmom kolied, vinšami a betlehemskou hrou prispeli k priblíženiu tradičnej vianočnej atmosféry, ako to bolo kedysi. Nešlo iba o darčeky, ale hlavne o vyjadrenie rodinnej súdržnosti, lásky a spolupatričnosti, ktorej symbolom je Ježiško v betleheme. Naša pani učiteľka Mgr. Diana Megová obetavo pracuje so žiakmi a zásluhou šéfa súboru Ing. Bohumila Tonkoviča a Tomáša Gasiorika tradície našich predkov stále žijú. Nemalú zásluhu má aj mamička šéfa súboru p. Tonkovičová, ktorá im ušila pekné detské kroje. Moje podakovanie im posielam z celého srdca a obyvateľov obce Trebatice chcem poprosiť, aby na náš súbor nezabudli svojimi 2 % z daní.

- mg -, foto: archív ZŠ

Kapustárik priblížil tradície



● *Kapustárik na vianočných trhoch priblížil, aké boli Vianoce kedysi*

SPRÁVY ZO ZÁKLADNEJ ŠKOLY

Dobrá kniha ako darček



● Rozprávkové knihy čítajú už aj prváci

Medzinárodný deň školských knižníc sa nesie v duchu snahy priblížiť knihu a čítanie každému. 23. októbra 2016 si tento deň žiaci ZŠ pripomenuli výstavou s názvom Moja naj kniha a tvorbou vlastných rozprávok pod názvom Moja rozprávka.

Žiaci si priniesli do školy svoje najobľúbenejšie knihy, ktoré boli vystavené vo vestibule školy, aby si každý mohol pozrieť obľúbenú knihu svojich spolužiakov. Spolu sme si čítali, rozprávali o prečítanom a rozširovali čitateľskú gramotnosť našich žiakov nielen v tento deň, ale aj každý deň na vyučovaní. Pretože už učiteľ národov J. A. Komenský povedal: „Nemilovať knihy znamená nemilovať múdrosť. Nemilovať múdrosť však znamená stať sa hlupákom.“ Sme v dobe, keď informačné technológie vytlačujú ozaštnú knihu z našich rúk, preto sme radi, že sa ešte stále nájdu deti, ktoré veľmi radi čítajú a ktoré majú svoje obľúbené knižky. Vedíme ich k tomu, aby navštevovali a vypožičiavali si knihy aj časopisy z našej školskej, obecnej i mestskej knižnice. Najusilovnejších čitateľov aj odmeňujeme drobnými a užitočnými darčekom. Preto by bolo dobré, aby aj rodičia nezabúdali dávať svojim deťom ako darček dobrú knihu.

- mg -, foto: archív školy

Užitočné výtvary štvrtákov



● Už môže zasnežiť, krmidlá sú hotové a vtáčiky sa potešia

babičku i krstného otca. V takejto príjemnej rodinnej atmosfére sa im veru darilo. Ich ikebany k Pamiatke zosnulých krásne zdobili ne jeden hrob. Trošku sa veru započítali pri pílení, rezaní, šmirgľovaní, zatĺkaní klincov či skrutkovaní doštičiek a latiek pre krmidlá, ale zvládnuť aj takýchto činností bude vzácnou skúsenosťou v ich ďalšom živote. Výsledkom ich namáhavej i zaujímavej práce boli nádherné krmidlá, ktoré budú užitočným miestečkom pri našej škole pre stále vtáčiky v zime. So záujmom tak môžu všetci naši žiaci sledovať i kŕmiť našich operencov a s radosťou tak pomáhať prírode.

Mgr. RENÁTA SUSOVÁ
triedna učiteľka 4. ročníka
Foto: archív ZŠ

● Na hodine pracovného vyučovania majstrovali žiaci aj učiteľka a rodičia



Naši najstarší žiaci – štvrtáci sa na hodinách pracovného vyučovania učia zručnosti, šikovnosti, nápaditosti, estetiky i logickému mysleniu. Nie vždy sa im všetko perfektne podarí, ale to nie je len jediný cieľ tohto predmetu.

Dôležité je aj vypestovanie snahy a záujmu o manuálne práce. To sa našim štvrtákom podarilo prejavovať aj v aranžovaní ikebán a vo výrobe krmidiel pre vtáčiky. Aby sa im lepšie pracovalo pri týchto náročnejších prácach, výnimočne si mohli pozvať na pomoc svojich príbuzných – mamínu, ocina,





Naša škola v rámci ŠKVP dlhodobu spolupracuje s policajným zborom v Trnave. Kapitánka Jakubčáková pokračuje pravidelne s výučbou našich žiakov. Tentoraz sa zamerala na žiakov 1. a 2. ročníka projektom Póla radí deťom.

Touto publikáciou sa spolu so žiakmi prelúskali dopravnými značkami, svetelnými signálmi, vybavením cyklistu, ochranou pred cudzími ľuďmi a závislosťou na veciach či liekoch. Boli dostatočne poučení o tom, ako sa majú správať na ulici a na ceste, aké nástrahy ulica aj cesta prináša. Pripomenuli si, že dobrý kamarát sa hrá so všetkými, nerobí medzi deťmi rozdiely a nepustí si k telu zlú šikanu! S policajným psom vystopovali čísla, na ktoré môžeme volať, keď máme problémy a dali sme si ich aj na nástenku v škole.

Záverom žiakom predviedla rôzne pomôcky, ktoré policajti používajú pri výkone svojej práce a žiaci si ich mohli niektoré aj vyskúšať, lebo tak blízko byť k živému policajtovi sa nepodarí často. To, že mali pred nimi rešpekt, netreba ani pripomínať. Stačilo, keď zacvakli železka.

- mg -, foto: archív školy

Policajtka v našej škole



● Kapitánka Jakubčáková deťom vysvetlila, ako sa majú správať na ulici a ceste



ĎAKUJEME A VINŠUJEME

*Kolektív pracovníkov ZŠ ďakuje všetkým,
ktorí prispeli svojou ochotnou a nezištnou prácou
k zdarnému plneniu školského
vzdelávacieho programu v roku 2016.*



*Nech tichá hudba vám počas Vianoc znie,
nech ten ďalší rok vám zdravie,
šťastie a lásku prinesie.*

Mária Gonová, riaditeľka



Na začiatku novembra k nám do školy prišli všetci škôlkari, aby sme si spolu pozreli program pesničkára Viktora Gulváša. Čakal som, že to bude zábava, keď sa budú spievať piesne. Priniesol si gitaru a ešte aj takú aparatúru, ktorá mu hrala ďalšie zvuky. Jeho pesničky boli nielen výchovné, ale aj zábavné, napríklad Martin z Martina a Afrika čierna, pri ktorých sme sa učili cudzie reči, všetci sa smiali a bavili. Ocitol sme sa medzi domácimi a lesnými zvieratkami, ich hlasmi a pohybmi. Dokonca sme sa zahrli na remeselníkov. V triede vládla dobrá nálada a do spievania sa zapájali všetky deti, dokonca aj ja, a to sa mi páčilo. A aby som nezabudol, aj som trochu tancoval, ba aj deti a dokonca pani učiteľky.

Nikolas Gogola, 4. ročník
Foto: archív školy

● Pesničky Viktora Gulváša nás rozospievali i roztancovali

S pesničkami je veselo



História adventného venca



● Naša nová katechéta zapala prvú adventnú sviečku

Venec je od nepamäti symbolom víťazstva a kráľovskej dôstojnosti. Aj biblia hovorí o venci ako o prejave úcty, radosti a víťazstva. Adventný venec vzdáva hold tomu, kto je očakávaný a prichádza zároveň ako víťaz, kráľ a osloboditeľ. Rozlievajúce sa svetlo z horiacich sviec vyjadruje prichádzajúceho Krista, ktorý rozptýľuje temnotu a strach, pretože on je „Svetlo sveta“ (Jn 8,12).

Začiatkom 19. storočia, v roku 1808 sa narodil v Hamburgu Johann Henrich Wichern. Bol najstarším synom a mal ešte 7 súrodencov. Neskôr sa stal vychovávateľom a študoval

teológiu, aby sa mohol stať evanjelickým pastorm. Johann H. Wichern potom pôsobil ako učiteľ v hamburskej nedeľnej škole. V túžbe postarať sa o chudobných ľudí sa rozhodol zriadiť predovšetkým pre chudobné a opustené deti útulok. Neskôr sa mu, vďaka milodarom a tvrdej práci, podarilo jeho plán zrealizovať. Dom nazval Drsný dom, v ktorom opustené deti pod jeho opaterou boli nielen ubytované, ale sa aj priučili remeslu. Na základe neustálych otázok týchto detí, koľko dní ešte zostáva do Vianoc, sa rozhodol vyrobiť drevený veniec s 24 sviečkami – 19 tenšími, ktoré predstavovali všedné dni a 4 hrubšími sviečkami, symbolizujúcimi štyri adventné nedele.

ADVENTNÝ VENEC

*Večnosti kruh a farba života
sú znakmi adventného venca.
Už druhé svetlo na ňom mihotá
a vonia zeleň nevädhnúca.*

*Ten plamienok tak vrúcne plápolá,
sťa božie slovo, plné lásky.
Zvoláva všetkých svojich do kola,
vytvára božích dieťok zväzky.*

*Advent – čas nádeje a milosti,
čas prípravy na stretnutie s Pánom.
Čím svetlo tretie hriechnych uhostí,
zažaté znova nedeľným ránom?*

*Ono nám priazeň Otcovu núka
a do kráľovstva Jeho pozvanie.
Svetielkom teplým božia sa ruka
dotýka sŕdc a v očiach zaplenie.*

*Na štvrtú adventnú nedeľu
sa všetky sviece živo rozhoria.
Svietiace čistotou úbelu
nám teraz spolu práve hovoria:*

*To veľké svetlo, vianočná hviezda,
čo všetky hviezdy sveta prevyší,
je celkom blízko, hoci sa nezdá
a žiari ľudstvu v Kristu Ježiši.*

Daniela Horínková

Dnešná podoba adventného venca je už jednoduchšia a jeho výzdoba nám spríjemňuje rodinné prostredie aj božie stánky. Naš adventný venec pripravila katechéta Mgr. Anna Blahovcová, ktorá zapálila aj prvú adventnú sviečku na ňom. Každý týždeň sa takto celá škola na hodine náboženskej výchovy tichou modlitbou pripravuje na JEHO príchod.

- mg -, foto: archív ZŠ

Slovo zdravie v súčasnosti spomíname bežne pri každej príležitosti a dotýka sa takmer každého dňa nášho života. Aby sme aspoň malým krôčikom prispeli k jeho zlepšeniu u našich žiakov, pozvali sme na prednášku pracovníčku firmy Plantex z Veselého Juditu Štorkovú.

Táto spoločnosť dodáva pre nás jabĺčka a ovocné šťavy v rámci zdravej výživy. Spolufinancovateľom tejto akcie je našich žiakov je aj Obecný úrad Trebatice, ktorému ďakujeme za to, že pravidelne dostávame v škole ovocie alebo ovocnú šťavu zo slovenských sádov.

Judita Štorková deťom porozprávala, čím sa zaoberá firma Plantex, čo všetko je potrebné urobiť, aby sa nám do rúk dostalo jablko, ako vyzerajú ich sady, ako sa oberá a skladuje ovocie, ako chránia stromy pred mrazom, čo obsahuje ovocie a aké ovocie pestujú. Nezabudla ani na význam ovocia pre náš organizmus. Ukázala deťom, ako zaujímavo sa môže krájať a šupať jablko. Žiaci spoznali a ochutnali rôzne druhy jabĺk a ovocných štiav, ktoré priniesla. Aj po tejto prednáške sa presvedčili, že sladkosti sa dajú nahradiť sladkým ovocím, ktoré je oveľa zdravšie a prospešnejšie pre všetkých. A dobré rady aj pre rodičov:

- deťom pravidelne pripravujte nakrájané kúsky ovocia, nemusia zjesť celé ovocie,

Zdravá výživa s Plantexom



● Zrelým, čerstvým, umytým či ošúpaným ovocím sa dá nahradiť cukrik aj čokoláda

- buďte im vzorom a konzumujte ovocie s nimi,
- obmedzte podávanie sladkosti,

- na desiatu im pokrájajte aj zeleninku! Zdravšie deti budú pre všetkých odmenou a radosťou.

- mg -, foto: archív ZŠ



JEDNOTA DÔCHODCOV NA SLOVENSKU TREBATICE



Pri pomníku

Trebatické zvony zvolávali svojich obyvateľov. Bol 11. november 11 hodín.

*Bije zvon slobody,
čujte ho národy!*



● Spomienku na padlých vojakov si spoločne uctili i žiaci trebatickej školy a škôlky



● Predsedníčka ZO JDS Anna Jankechová a riaditeľka ZŠ Mgr. Mária Gonová pri kladení kvetov k pomníku padlých vojakov

Spievali krásne piesne, ktoré chytili za srdce každého, kto pozorne načúval.

Veď, posúďte:

*Otče náš, vyslyš nás,
zachovaj nám národ náš!!*

Alebo:

*Mária, matička,
národ náš vždy mocne chráň!*

Slová tak výstižné, blízke tejto dobe, času. Zdvíhať medzi nás i pán starosta – Mgr. Juraj Valo.

A je tu opäť advent. Vianočný čas je tu zas.



I my v klube si pripravujeme predvianočné posedenie. V príjemnej vianočnej atmosfére sa budú na nás usmievať oblátky s medom, rozvoníavať kapustnica.

Nezabudneme ani na naše oslávenkyne. Dvíham pohár na zdravie jubilantkám Erike Palkechovej, Školike Štefankovej, Kataríny Valovej.

A čo popriať nám všetkým?

*Nech nie sme sami.
Nech nám úsmev v tvári žiari.
Nech láska, pokoj a pohoda zasadnú spolu
s nami k štedrovečernému stolu.*

A preto:

Celý svet hlasno spievaj – ALELUJA!

Celá zem s láskou spievaj – ALELUJA!

EMÍLIA SUROVČIKOVÁ

Foto: archív obce, internet



I my, trebatickí obyvatelia sme vypočuli hlas zvona a zišli sme sa pred pomníkom padlých v I. svetovej vojne. Plní smútku, v srdci bôľ a žiaľ, hľadáme na pomník, na ktorom sú vyryté mená našich starých rodičov. Kde spia svoj večný sen, naši najbližší? Kto nám, kedy, odpovie na túto otázku? Dočkáme sa?

V úvode sa prítomným prihovorila predsedníčka ZO JDS Trebatice Anna Jankechová. Spomenula okolie mesta Rovereto v severnom Taliansku, kde sa počas I. svetovej vojny odohrali veľmi kruté boje. Československá légia bojujúca na strane Talianska mala obrovské počty obetí. Dodnes s úctou spomínajú na našich padlých. Každý rok 11.11. o 11. hodine sa rozozvučí ZVON MIERU.

Nikdy nezabudneme na hrôzy, ktoré prinášajú so sebou vojnové konflikty.

Nech ZVON MIERU znie celým našim údolím! V kultúrnom programe vystúpili tí najmenší – deti z materskej školy, po nich žiaci základnej školy so svojimi učiteľkami.

A napokon – v plnej svojej kráse – náš Kapustár – so svojím vedúcim Milanom Pekarovičom a harmonikárom Michalom Krihom.

Trebatické Agro-družstvo

má za sebou 25 rokov úspešného samostatného hospodárenia

Pamätníkom v našej obci sa aj po mnohých rokoch vynárajú v hlavách spomienky na komplikované roky združstevňovania, na spory medzi susedmi, na odovzdávanie svojho majetku do spoločného vlastníctva, na vznik prvého družstva v našej obci. Odvtedy pretieklo veľa vody v Holeške, jeho názov sa niekoľkokrát zmenil, menilo sa jeho vedenie, štruktúra, zmenila sa spoločnosť, postavenie poľnohospodárstva v nej. A dnes, po takmer 60-tich rokoch od jeho vzniku, po 18-tich rokoch spoločného gazdovania so susednými družstvami, si trebatické Agro-družstvo pripomína 25. výročie svojej samostatnosti.

Je teda vhodný čas obzrieť sa dozadu, pripomenúť si prácu družstevníckych priekopníkov a cestu, ktorou poľnohospodárstvo v našej obci prešlo.

Podmienky na založenie družstva v Trebaticiach boli ťažké. Roľníci sa bránili, nechceli sa vzdať svojho súkromného vlastníctva. Až rozhodnutie vlády na začiatku roka 1957 o „ráz-



● Rok 1958 – výstavba prvých hospodárskych budov



● Bytové domy na Štúrovej ulici postavené družstvom pre svojich zamestnancov

nejšom presvedčení“ pohlo udalosti dopredu, a tak sa v stredu 4. septembra 1957 vo večerných hodinách v sále kultúrneho domu konala ustanovujúca schôdza JDR v Trebaticiach.

Ťažké začiatky

Prvým predsedom s odvážnymi myšlienkami a víziami bol Jozef Jankech. Pomáhali mu členovia správy družstva, s ktorými sa spoločne borili s mnohými problémami. Boli to Vít Cívik, Jozef Sedlák, Dominik Krepop, Jozef Holec, Michal Moravanský, Jarolím Valo a Viliam Jankech. Družstvo malo v tom čase 153 členov, ktorí obhospodarovali 651 ha pôdy. Mimo družstva zostalo 134 roľníkov, ktorí vlastnili 183 ha pôdy. Viacerí občania síce podpísali prihlášku do družstva, ale do práce v ňom sa nehrnuli. Nechceli orať, nechceli požičať družstvu pluhy, sejačky... Ťažké začiatky to boli. Prvá úroda však bola dobrá a povzbudila ich do ďalšej spoločnej práce. Priemerné hektárové výnosy jačmeňa boli 22 q, pšenice 20 q, raži 19 q.

Niektorí roľníci dosiahli až 26 q, čo boli nadpriemerné výsledky.

Dobytok nebolo kde sústrediť, kone, kravy chovali družstevníci naďalej vo svojich maštaliach. Počiatkové ťažkosti sa v nasledujúcom roku ešte zväčšovali. Nemali skúsenosti, nemali priestory, chýbali ľudia a hlavne stroje. V roku 1958 malo družstvo iba jedno auto. V tomto roku sa im podarilo veľmi rýchlo dokončiť prvú stavbu, bol ňou tefatník pre 38 kráv. Začali tiež so stavbou sušiarne a hydínarne. Prvým zooteknikom bol Július Tomek, pridelený Okresným národným výborom v Piešťanoch. Živočíchárom bol Jozef Štefanka a krátko po ňom Bernard Ondačka, vedúcim rastlinnej výroby Peter Galbavý, prvým mechanizátorom Jozef Palkech, účtovníkom a neskôr dlhoročným mechanizátorom Michal Valo, pomocným účtovníkom Bartolomej Hornák.

Na výročnej členskej schôdzi 23. februára 1960 si družstevníci zvolili nového predsedu Víta Cíbika. V tom roku po prvýkrát česali



● August 1972 – schôdza v KD v Krakovanoch, na ktorej sa rozhodlo o zlúčení družstiev do JRD Mier so sídlom v Trebaticiach



chmeľ na trebatickej chmeľnici, práce na nej viedol Jarolím Hadviga. Pribúdali stroje, ľudia začínali ku svojej práci pristupovať čoraz zodpovednejšie, výsledky boli čoraz lepšie, čo sa prejavilo aj na zvyšovaní životnej úrovne. Nosnými plodinami boli okrem obilia cukrová repa, mrkva, cibuľa, zemiaky, kukurica. Priestory na ustajnenie dobytku sa tiež zväčšovali, takže aj živočíšna výroba si plnila všetky dodávky. V roku 1961 malo družstvo 479 kusov hovädzieho dobytku, 794 kusov ošípaných, 2 379 kusov hydiny a 32 koní.

Napriek všetkým problémom ľudia v týchto ťažkých začiatkoch položili dobrý základ úspešného hospodárenia trebatického družstva a už krátko od svojho vzniku sa zaradili medzi najúspešnejšie v regióne.

Zlúčené družstvo

K dôležitej zmene došlo v roku 1970, za predsedu bol zvolený Bernard Jankech. Vo vedení s ním pracovali agronóm Vojtech Palkech, zootechnik Teofil Potrok, mechanizátor Michal Valo, ekonóm Ľudovít Cíbič, všetko dlhoroční pracovníci a významné osobnosti, ktoré na družstve nechali nielen svoju nezmazateľnú pečať, ale hlavne kus svojho života. Počas ich vedenia sa družstvo zaradilo medzi popredné poľnohospodárske podniky na Slovensku.

Na schôdzi dňa 18. augusta 1972 sa členovia družstiev obcí Trebatice, Borovce, Krakovany a Stráže dohodli, že od 1.1.1973 budú hospodáriť spoločne. Zlúčené družstvo dostalo názov JRD Mier, malo 617 členov a hospodáril na ploche 2 215 ha. Jeho hlavným sídlom sa stalo trebatické stredisko a za predsedu bol zvolený Bernard Jankech. Celková hodnota majetku JRD bola 71 256 000 Kčs, priemerný ročný zárobok jedného pracovníka bol 23 735 Kčs.

Pod vedením Bernarda Jankecha sa JRD Mier stalo uznávaným pojmom v celom Československu. V roku 1974 získalo Červenú zástavu vlády a dňa 23. júla 1974 členovia vládnej delegácie – Vasil Biľak, Jozef Lenárt a Ján Janovic zavítali do Trebatíc. V roku 1975 prevzal Bernard Jankech za vynikajúce výsledky v rastlinnej výrobe z rúk prezidenta Gustáva Husáka najvyššie štátne vyznamenanie – Rad práce. Rozhodujúcu zásluhu na tomto úspechu mal agronóm Vojtech Palkech, ktorý po celý čas pôsobenia vo svojej funkcii využíval najnovšie výsledky výskumov v oblasti rastlinnej výroby a zavádzal nové pokrokové metódy. Obdivom a chválou nešetřili viaceré noviny, ktoré písali články o rekordných úrodách zlúčeného družstva.

Zmena názvu

Ďalšia zmena prišla 3. februára 1978. JRD zmenilo svoj názov na JRD Československo-poľského priateľstva. Významné delegácie navštívili poľa a stredisko družstva aj v ďalších rokoch. 15. mája 1980 to bola vládna delegácia na čele s Jozefom Lenártom, 3. júna 1980 stranícka delegácia vedená Milošom Jakešom. 31.7.1984 bol na návšteve tajomník ÚV KSS Ján Janík, niekoľkokrát k nám zavítali významní predstavitelia z Poľska.

Všetky tieto úspechy svedčia o kvalitnom, profesionálnom a odbornom vedení podniku a o zodpovednej a svedomitej práci jeho zamestnancov.

Zárobky družstevníkov boli veľmi dobré, čo sa odrážalo na citeľnom zvyšovaní životnej úrovne. Družstvo sa staralo o vzdelanie svojich členov, o ich spoločenský život,



● Bernard Jankech – jedna z najväčších osobností trebatického družstva v minulosti

organizovalo zájazdy, dovolenky, podporovalo kultúrno-spoločenskú činnosť, aktívne sa angažovalo pri rozvoji športu v obci. Na podporu bývania postavilo pre svojich zamestnancov bytovky, prevádzkovalo pridruženú výrobu elektrických rozvodových skríň a stavebnú skupinu.

Späť k samostatnosti

V porevolučnom roku 1990 sa spoločnosť na Slovensku začala meniť. Tou prvou podstatnou zmenou u nás bolo rozdelenie zlúčeného JRD ČSPP. Po ochorení Bernarda Jankecha bol dňa 15.12.1990 vedením



● Zber cukrovej repy v roku 1972, na snímke mechanizátor Michal Valo



● Dožinky zlúčeného družstva JRD Mier z augusta roku 1973, za rečníckym pultom predseda Bernard Jankech



● **Agro-družstvo patrí v rastlinnej výrobe pod vedením terajšieho predsedu Jozefa Galbavého medzi najlepšie družstvá na Slovensku**

družstva poverený Ing. Emanuel Galo A po osemnástich rokoch spoločného hospodárenia od 4. januára 1991 začali družstvá v Trebaticiach, Krakovanoch a v Borovciach opäť gazdovať samostatne. Názory na rozdelenie boli rôzne. Rušiť zabehnuté, úspešné spoločenstvo a začínať znova od začiatku chcelo odvahu a hlavne pevné zázemie v podobe majetkového a technického zabezpečenia. Našlo sa jedno i druhé, a tak na sklonku roka, presne na Mikuláša, dňa 6.12.1991 sa konala ustanovujúca členská schôdza Agro-družstva Trebatice. Po rozdelení mu zostalo 922 ha pôdy, malo 186 členov. Aj po tomto rozhodujúcom kroku sa mu v nasledujúcich rokoch darilo lepšie ako mnohým iným v širokom okolí. Predseda Ing. Emanuel Galo mal pri sebe tím odborníkov na čele s agronómom Vojtechom Palkechom, podpredsedom a pomocným agronómom Jozefom Galbavým, mechanizátorom bol Ing. Ladislav Slaný, hlavným ekonómom Ing. Anton Minarech a zootechnikom Ing. Pavol Filipovič. Členovia i zamestnanci družstva im dôverovali a verili, že sa nemusia obávať o svoju prácu a existenciu.

Vysokú úroveň si zachovala rastlinná výroba, pravidelne sa umiestňovali na popredných miestach vo výnosoch obilia. V roku 1997 dosiahli najlepšie výnosy pšenice a jačmeňa v rámci Slovenska. Okrem toho pes-

tovali aj zeleninu – mrkvu, uhorky, cibuľu, paštrnák, zemiaky, kapustu. Dobré výsledky v tom čase dosahovala aj živočíšna výroba.

Milú spomienku majú vtedajší družstevníci na deň 13.2.2001. Autobus ich aj s rodinnými príslušníkmi vyviezol do hotela Sláňava v Piešťanoch, kde v krásnych priestoroch

reštaurácie predseda družstva predniesol správu o hospodárení, každý člen družstva dostal hodinky, a potom sa rozprúdila veselá zábava pri hudbe a tanci.

Nové plány a myšlienky

K posledným veľkým zmenám došlo v roku 2007. V januári náhle zomrel predseda Emanuel Galo a na výročnej schôdzi dňa 23. marca bol za nového predsedu zvolený Jozef Galbavý, ktorý zároveň pokračoval aj vo vykonávaní svojej pôvodnej funkcie agronóma.

Mechanizátorovi Ľubošovi Palkechovi pribudla aj funkcia podpredsedu. Zootechnikom bol Ing. Miroslav Hudec, ekonómkou Kaja Ševčovičová. Členmi predstavenstva sa stali Miloš Palkech, Miroslav Štefanka st., Stanislav Macháč, Jozef Jankech, Ján Maco, Zita Macháčová, Ján Milec, Kaja Ševčovičová, Ladislav Galo, Juraj Galbavý a Ján Jankech.

V tomto roku malo družstvo 90 členov, z toho 38 činných. Nové vedenie prinieslo nové plány, nové myšlienky. Už v nasledujúcich rokoch získali financie z eurofondov na obnovu strojového parku. Niektoré práce – výmlat obilia, zber kukurice, vyorávanie repy, si začali zabezpečovať službami od zmluvných partnerov, ktorí vlastnia špeciálne stroje. V roku 2008 pod vedením nového predsedu získali ocenenie Najlepší pestovateľ ozimnej pšeni-



● **Trebatické polia už brázdí najnovšia poľnohospodárska technika**



● **Zber slamy v súčasnosti je vďaka modernej technike oveľa jednoduchší a rýchlejší ako v minulosti**

ce, jačmeňa, zemiakov na Slovensku. V roku 2009 v celoštátnej súťaži Naj naše pole získali prvé miesto v pestovaní jačmeňa a zemiakov, tretie miesto v pestovaní pšenice. V tejto celoštátnej súťaži mali odvtedy svoje miesto medzi najúspešnejšími pestovateľmi každý rok. Najviac sa im darilo v pestovaní pšenice, jačmeňa a cukrovej repy.

O trebatickom Agro-družstve sa opäť vedelo na celom Slovensku, články o ňom sa objavili vo viacerých periodikách.

V roku 2009 bolo vedenie družstva nútené rozhodnúť o ukončení chovu ošípaných. Stalo sa tak prvýkrát od jeho vzniku. Dôvodom bola veľmi nízka výkupová cena bravčového mäsa, ktorá robila tento chov nerentabilným.

Vo voľbách v roku 2010 bolo vo funkcii potvrdené dovtedajšie vedenie, znížil sa však počet členov predstavenstva z 13 na 7 členov.

Rok 2011 bol rokom 20. výročia založenia Agro-družstva. Členovia družstva si ho pripomenuli na oslave, ktorá bola dôstojnou spomienkou na uplynulé úspešné roky.



V roku 2012 odišiel do dôchodku zooteknik Ing. Miroslav Hudec a na jeho miesto nastúpil Ing. Ivan Kollár z Piešťan. O rok neskôr skončila vo funkcii hlavnej ekonómky Kaja Ševčovičová a nahradila ju Ing. Zuzana Jurčová.

Môžu byť právom hrdí

Doteraz posledné voľby sa v Agro-družstve konali 11. decembra 2015. Aj v nich dostal najviac hlasov a poverenie vykonávať svoju funkciu doterajší predseda a agronóm Jozef Galbavý. Podpredsedom a mechanizátorom je naďalej Ľuboš Palkech, hlavnou ekonómkou Ing. Zuzana Jurčová, zooteknikom Ing. Ivan Kollár. Do predstavenstva boli zvolení okrem predsedu a podpredsedu Ladislav Galo, Juraj Galbavý, Ján Jankech, Miloš Palkech a Ing. Zuzana Jurčová. Členmi kontrolnej komisie sa stali Mária Jankechová, Alojz Melicher a Ľubomír Regina.

Čísla zaznamenávajúce výsledky Agro-družstva v posledných rokoch sú hmatateľným dôkazom ich napredovania. Zatiaľ najúspešnejšie boli roky 2014 a 2016, keď výnosy nosných plodín boli: pšenica ozimná – 9,03 t/ha, jačmeň jarný – 7,07 t/ha, repka ozimná 4,78 t/ha. Rozdiel v porovnaní s výnosmi prvej žatvy v roku 1957 je skutočne výrazný.

Takmer každý rok, až podnes, sa vedeniu družstva darilo zakúpiť nové stroje – 4 traktory New Holland, stroje na prípravu pôdy od firmy Lemken, stroje na zber krmovín pre živočíšnu výrobu. Strojový park tak drží krok s dobou, po poliach sa preháňajú traktory s navigáciou, klimatizáciou, ktoré uľahčujú prácu traktoristom.

Živočíšna výroba zahŕňa už iba chov hovädzieho dobytku, ale ani ten nie je veľmi výnosný. Výkupové ceny komodít zďaleka nedosahujú úroveň cien v Európskej únii, napriek tomu však likvidáciu jeho chovu vedenie neplánuje.

U obyvateľov našej obce si obľúbenosť získal predaj mlieka priamo z „dvora“, teda mlieka nepasterizovaného, zato však pravého, hustého, aké si pamätajú ľudia z minulosti. Vedúca jedálne Daniela Gabrišová ho



• Jozef Galbavý preberá Čestné uznanie od predsedu RPPK Trnava Ing. Olivera Šiatkovského pri príležitosti 25. výročia Agro-družstva Trebatice

predáva dvakrát v týždni a denne sa minie približne 220 litrov.

Počas celej svojej existencie bolo družstvo najväčším zamestnávateľom v našej obci. Finančne pomáhalo a pomáha miestnym organizáciám, školám, rozvoju športu i kultúry, podporuje kultúrne i športové podujatia v našej obci.

V súčasnosti má Agro-družstvo 64 členov, z toho 43 dôchodcov a 21 činných členov zamestnaných na družstve. Okrem nich na družstve pracuje 11 zamestnancov – nečlenov družstva.

Svoju štvrtstoročnicu oslávili teda naši poľnohospodári v dňoch 8. a 9. decembra 2016. Na nej hodnotili, spomínali aj sa veselili. Majú za sebou roky ťažké, komplikované, ale i úspešné.

Ich trpezlivosť a nervy pravidelne skúša počasie, s ktorým je poľnohospodárstvo nerozlučiteľne späté. Neraz im zničilo úrodu

a zapríčinilo veľké škody. Hnev a ľútosť v nich vyvolalo i niekoľko krádeží, ktoré ich ukrátili o ťažko nadobudnutý majetok.

Je všeobecne známe, že od roku 1989 sa podmienky pre poľnohospodárov výrazne zhoršili, slovenskí družstevníci sa ocitli na spodných rebríčkoch záujmu štátu. Dotácie boli často také nízke, že sa nevyplatilo pestovať, chovať, výkupné ceny dohnali mnohých k rušeniu svojich poľnohospodárskych podnikov. Naši družstevníci však toto všetko ustáli a môžu byť právom hrdí na seba a výsledky svojej práce.

K ich výročiu im všetci blahozeláme a prajeme im do nasledujúcich rokov minimálne také úspechy ako v rokoch doterajších, dobré počasie, spoľahlivú techniku a hlavne pevné zdravie všetkým.

Zdroj: Obecná kronika, JANA PALKECHOVÁ

Foto: archív obce, Juraj Jankech

FAMILY CUP 2016 – RODINNÝ BADMINTONOVÝ TURNAJ V ŠTVORHRE

V minulom roku sa uskutočnil 1. ročník badmintonového turnaja v štvorhre O pohár starostu obce Trebatice. Napriek tomu, že sa neplánil žiaden štartovací poplatok a turnaj bol organizovaný v období po Vianociach, kedy ľudia nemajú pracovné povinnosti a aktívny pohyb po dňoch prejedania sa by mohol byť vhod, organizátori – Komisia športu, kultúry a mládeže pri Obecnom zastupiteľstve Trebatice – boli sklamaní zo samotnej účasti.

Napriek tomu, že na turnaji bola výborná atmosféra, zúčastnilo sa na ňom veľmi málo obyvateľov obce. Organizácia takýchto podujatí je v prípade nezaujmu obyvateľov pre obec neefektívna a nehospodárna. Preto komisia športu, kultúry a mládeže prijala záver, že tento rok turnaj zorganizuje len v prípade, ak sa vopred prihlási dostatočný počet účastníkov.

Termín 2. ročníka FAMILY CUP 2016 je stanovený na 29.12.2016 (štvrtok) o 13.00 hod. v športovom centre Matchpoint.

Bude turnaj i v tomto roku?

Ako už samotný názov turnaja napovedá, ide o súťaž zmiešaných štvorhier v badminton. Zapojiť sa môžu zmiešané páry (muž – žena, chlapec – dievča), pričom budú platiť rovnaké podmienky ako v minulom roku.

Prvá podmienka: pár musí mať príbuzenskú alebo partnerskú vzťah

Druhá podmienka: jeden z páru musí mať trvalý pobyt v Trebaticiach.

Čiže, víťazi sú všetci Trebatičania a družstvo môžu vytvoriť otec s dcérou, matka so synom, manželka, resp. súrodenci (chlapec – dievča), ale i partneri. Štartovné sa vyberať nebude, účasť v turnaji bude zdarma. Rakety budú bezplatne zapožičané, resp. súťažiaci si môžu priniesť svoje vlastné. Jedinou podmienkou je športová obuv a oblečenie.

Svoje prihlášky organizátorom turnaja v jednoduchšej forme posielajte na mailovú adresu: starosta@trebatice.sk. Do prihlášky stačí napísať mená hráčov a potvr-

diť účasť do termínu 26.12.2016. S pravidlami turnaja, ktoré sú veľmi jednoduché, budú súťažiaci oboznámení pred začiatkom turnaja, resp. nájdete ich na stránke obce www.trebatice.sk.

Podujatie sa uskutoční len v prípade dostatočného počtu prihlásených záujemcov. Každý prihlásený bude spätne mailom informovaný o skutočnosti, či sa turnaj pre počet prihlásených koná.

Vážení spoluobčania, Vianoce sú sviatkami rodiny, ale i oddychu a relaxu. Počas roka nemáme vždy čas na to, aby sme sa aktívne venovali sebe i svojim najbližším. Využite teda možnosť, ktorú sme pre vás pripravili a prídte sa zabaviť, zašportovať a oddýchnuť si v príjemnom prostredí športového komplexu Matchpoint Trebatice!

Mgr. ALENA JANKECHOVÁ,
predsedníčka
KŠŠaM pri OZ v Trebaticiach

CENTRUM FUTBALOVEJ MLÁDEŽE JOZEFA ADAMCA 2015/2016

Rok 2016 nás posunul o niečo vyššie

Hodnotenie šéftrenera centra Mgr. Vladimír Hornáček

Na začiatku celého projektu vznikla skvelá, ale náročná myšlienka spojiť futbalovú mládež v mikroregióne Trebatíc, Vrbového a Krakovian, čím sme chceli hlavne zachovať mládežnícky futbal v okolí a podporiť tým aj všestranný rozvoj detí.

Aký bol teda rok 2016 z môjho pohľadu?

- Rok 2016 ukončil jednu etapu nepochopeného smerovania.
- Rok 2016 následne spojil a vytvoril nový tím zaniatených ľudí kooperujúcich, napredujúcich udržať chod centra v najlepších podmienkach a na čo najvyššej možnej úrovni s pravidlami a povinnosťami.

Galéria ocenených

CFM J. Adamca za rok 2016

Kategória U19 – III. liga ZsFZ

Najlepší strelec: Patrik Škamla (11 gólov)
Hráč roka: Martin Straka

Kategória U17 – III. liga ZsFZ

Najlepší strelec: Ondrej Hečko (18 gólov)
Hráč roka: Adam Dekáň

Kategória U15 – II. liga ZsFZ

Najlepší strelec: Matúš Valo (29 gólov)
Hráč roka: Denis Reško

Kategória U15 oblasť – IV. liga ObFZ

Najlepší strelec: Marcel Bučko (7 gólov)
Hráč roka: Martin Kramárik

Kategória U13 – II. liga ZsFZ

Najlepší strelec: Kristián Dadík (58 gólov)
Hráč roka: Šimon Šulovský

Kategória U13 oblasť – prípravka C-skupina ObFZ

Najlepší strelec: Samuel Mahrek (21 gólov)
Hráč roka: Andrej Adamec

Kategória U11 – prípravka B-liga ZsFZ

Najlepší strelec: Martin Ostrovský (33 gólov)
Hráč roka: Marek Sadloň

Kategória U10 – prípravka B-liga ZsFZ

Najlepší strelec: Denis Polakovič (21 gólov)
Hráč roka 2016: Lucas Obuch

Kategória U9 – prípravka B-liga ZsFZ

Najlepší strelec roka 2016: Leonard Chnapko (39 gólov)
Hráč roka 2016: Adrián Lipka

Kategória U8 – predprípravka ObFZ

Najlepší strelec: Dávid Hornák (5 gólov)
Hráč roka: Marko Valovič

(Pozn.: Výber najlepších hráčov bol kolektívnym rozhodnutím trénerského tímu CFM J. Adamca.)



● Šéftrener CFM JA Mgr. Vladimír Hornáček s najlepším strelcom U19 Patrikom Škamlom

- Rok 2016 bol určite dôležitým medzníkom v celkovom pochopení a v smerovaní ako ďalej s mládežníckym futbalom v regióne nad Holeškou, ktorý citlivo chápu deti, rodičia, priatelia, priaznivci. Všetko sme ustáli a získané skúsenosti nás posunú ku krajšej budúcnosti.
- Rok 2016 opäť posunul naše možnosti o niečo vyššie, už vieme, že postup družstiev do vyšších súťaží a vytvorenie skupín prípraviek po ročníkoch boli správne kroky.
- Rok 2016 opäť potvrdil naše možnosti rozšíriť už aj tak rozsiahlu štruktúru družstiev o ďalšiu kategóriu, a to o kategóriu starších žiakov evidovanú v štruktúrach Oblastného futbalového zväzu Trnava.
- Rok 2016 zdvihol varovný prst pri kategórii dorastu pracovať ešte tvrdšie a zaniatenejšie! Musia chlapci, musíme my, ale chceme všetci. Chlapcom je potrebné odovzdať

všetko pozitívne a učiť ich nielen futbalovému umeniu, ale robiť z nich aj dobrých ľudí.

- Rok 2016 všetkých prekvapil našou komplexnosťou obstať v náročných zápasoch, situáciách, momentoch.
- Rok 2016 ešte viac spojil našu futbalovú rodinu a postupne v nás udomácňuje náročnosť súťaží, ktoré hráme.
- Rok 2016 nám pripravil „historickú“ radosť v podobe čiastkového lídra druhej futbalovej ligy starších žiakov, čo je niečo fantastické!
- Rok 2016 zosummarizoval množstvo odpracovaných hodín zaniatenými ľuďmi, trénermi a rodičmi ako aj mnohými funkcionármi v oboch kluboch, ktorí svoj voľný čas venovali výchove mládeže bez nároku na odmenu a veľakrát aj za svoje finančné prostriedky.
- Rok 2016 opäť zvýšil počet športujúcich detí a bol jednoducho niečím výnimočným.
- Rok 2016 potvrdil, že dôležitejšie ako výsledky je predvedená hra, ale treba priznať, že výsledky počas roku tiež nie sú na zahodenie.
- Rok 2016 ukázal, že kvalitné futbalové družstvo nevytvárajú iba hráči a tréner, ale aj rodičia, rodinní priatelia, fanúšikovia a dobré zázemie centra, títo všetci spoločne pomáhajú, aby tím napredoval.

Na záver v jednej osobe člena výkonného výboru a šéftrenera centra by som chcel poďakovať všetkým deťom a rodičom, že nám „dovolia“ vstúpiť do etapy ich života a čiastočne ju riadiť. Moje poďakovanie za tri roky fungovania patrí ľuďom, ktorí sú od zrodu centra v tíme, celému novému výkonnému výboru CFM JA, samosprávam Trebatíc a Krakovian, partnerom, sponzorom a celej futbalovej „rodine“ zapojenej do diania centra. Do nového roku 2017 želim dostatok zdravia a šťastia a CFM JA prajem veľa úspechov.

Mgr. VLADIMÍR HORNÁČEK
šéftrener CFM JA



● Očenení najlepší strelci a hráči jednotlivých kategórií CFM JA s Jozefom Adamcom, Františkom Klinovským a prezidentmi oboch klubov

CFM Jozefa Adamca ide príkladom

Vianočný večierok v Krakovanoch dal bodku za vydarenou sezónou, prišli aj viaceré osobnosti

Tiež na vidieckej futbalovej lodi možno robiť s mladou posádkou zaujímavé plavby. Svedectvo o spolupráci dvoch susedných obcí, Trebatíc a Krakovian, je toho jasným dôkazom. Končiaci sa kalendárny rok totiž vystavil inovovanému Centru futbalovej mládeže Jozefa Adamca tú najlepšiu vizitku. Vianočný večierok v Krakovanoch pozval 7. decembra 2016 do tamajšieho kultúrneho domu ambicióznú hráčsku rodinu od prípravy až po starší dorast, ich príbuzných, ďalej početných priaznivcov i zástupcov masmédií.

Pozitívne skladanie účtov

Hodnotenie sezóny predostrel Mgr. Juraj Valo, starosta Trebatíc a hlavný autor sympatického detského i mládežníckeho projektu s koženou loptou. Vedno s ním urobili podrobný sumár skončenej sezóny aj tréneri jednotlivých tímov CFM pod taktovkou šéftrenera Mgr. Vladimíra Hornáčka. Postupne prišli na rad sladké odmeny v po-



● Jozef Adamec zdraví hráčov a priaznivcov CFM JA v preplnenej sále KD v Krakovanoch



● František Klinovský (zľava) súčasný starosta Krakovian a v minulosti ligový hráč Spartaku Trnava, Slovanu Bratislava a Bohemiansu Praha

Hetrik brazilským kanárikom

V najvyššej československej súťaži nastrieľal J. Adamec v 383 zápasoch úctyhodných 170 gólov, čo v historickej tabuľke znamenalo 3. miesto za Pražanom Josefom Bicanom a Ostravčanom Miroslavom Wiecekom. Prijemný podvečer spestril filmový dokument o viacerých nezabudnuteľných milníkoch excelentného vrbovského kanoniera s dynamitom v ľavačke. Napríklad o Adamcovom hetriku do siete brazílskej reprezentácie v bratislavskom medzištátnom meraní síl z 23. júna 1968 (3:2), alebo o dvoch semifinálových stretnutiach spartakovských bílých anielov na scéne Európskeho pohára majstrov s holandským veľkoklubom Ajax z apríla 1969 (v Amsterdame 0:3, v Trnave 2:0). Vedno s Jozefom privítalo plné hľadisko priestranného kultúrneho stánku v Krakovanoch i staršieho brata Emila Adamca. Tiež on si svojho času úspešne potýkal s kabínou A-mužstva Spartaku Trnava.

dobe tort. Pozorné auditórium, vrátane nezabudnuteľných postáv ligových trávnikov, medzitým sledovalo defilé najlepších jednotlivcov z každej vekovej skupiny. Vskutku príjemne prekvapila účasť bývalých a terajších ligistov, ktorí svojho času začali čítať prvé litery futbalovej abecedy práve v tomto považskom regióne.

Najväčším esom bol vrbovský rodák Jozef Adamec (*26.2.1942), dvojnásobný aktér majstrovstiev sveta (Čile 1962 – 2. miesto, Mexiko 1970), držiteľ siedmich prvoligových titulov (5-krát Spartak Trnava, 2-krát Dukla Praha) a neskôr úspešný reprezentačný i oddielový tréner. „Želám vám, aby ste to vo futbale dotiahli ďaleko. K tomu je treba veľmi veľa úsilia, odriekania a pevnej vôle v tréningoch aj zápasoch,“ povedal mladým obdivovateľom 44-násobný reprezentant A-mužstva ČSSR, štvornásobný víťaz streleckej konfrontácie na federálnej ligovej úrovni a teraz člen Siene slávy slovenského futbalu.



● Jaroslav Lieskovský spovedá Petra a Pavla Majerníkovcov, bývalých ligových futbalistov pochádzajúcich z Vrbového

Prvoligista na starostovskej stoličke

Mgr. František Klinovský (*6.10.1964), te-
rajší starosta Krakovian, si zaknihoval v prvej
lige 184 štartov a bol autorom dvadsiatich
gólov. Pre trnavský Spartak ho objavil slávny
tréner Anton Malatinský. Džentlmen na stred-
opolíarskom poste obliekal aj dresy bratislav-
ského Slovana, pražského Bohemiansu, Pú-
chova či účastníkov nižších súťaží u susedov
v Rakúsku. „Najkrajšie spomienky mi zostali
na sedem trnavských prvoligových sezón,
vtedy chodili do hľadiska tamajšieho štadióna
na ligové duely aj dvadsaťtisícové návštevy,“
oprášil zážitky úspešný odchovanec TJ Druž-
stevník Krakovany.

„Náš súčasný projekt vytvára široký priestor
pre nádeje v najrozšírenejšej loptovej hre.
Bude mi potešením, ak niektorí talentovaní
chlapci z ambiciózneho akademie to v mužskom
futbale dotiahnu do najvyššej súťaže,“ dodal.

Originálny pozdrav z krajiny klokanov

Dobré meno susedného rodiska chýrne-
ho svetobežníka Mórica Beňovského, kráľa
Madagaskaru, šíria od roku 1998 i futba-
lové dvojčatá Peter a Pavol Majerníkovci
(*31.12.1978). Kým Petra už posadili v bra-
tislavskom Interi na trénerský stolec, v Pav-
lovi má MFK Skalica, po jeseni druholigový
líder, jednu z opôr zadných radov. Obaja si
radi spomínajú na chlapčenské obdobie,
keď celé hodiny odušu naháňali kožené
čudo v Prašniku. Ako povedali, v tejto pod-



• Najmladšia omladina CFM JA – kategória U8 s trénerom Tiborom Šurinom

horskej dedine mal vtedy rovnakého telový-
chovného koníčka aj ich dobrý kamarát Ján
Šlahor, neskôr účastník OH v Sydney 2000,
kde v slovenskom výbere lodivoda Dušana
Radolského skóroval do siete Juhoafrickej
republiky. „Tešíme sa z úspešného napre-
dovania mladej akademie v našom rodnom
regióne,“ unisono uviedli bratia do moderá-
torovho mikrofónu.

Zo susedného Vrbového ešte prijal pozvanie
Peter Adamec, dlhoročný popredný funkcionár
v západoslovenskom futbale hnuť i v rod-
nom meste. Tiež jemu sa mu páčila žilivá at-
mosféra koncornočnej posiedky v Krakovanoch.

Milým prekvapením bol reportážny pozdrav
od protinožcov, ktorý poslal účastníkom Via-
nočného večierka CFM populárny zakončova-
teľ vo výberoch SR Filip Hološko (*17.1.1984),
teraz profesionálny hráč FC Sydney. „Vďaka
futbalu som mohol objaviť zákutia a destiná-
cie celej planéty. Svojím mladým nástupcom
odkazujem, aby v systematickom športovom
úsilí vydržali. Určite sa to opláti. A všetkým
mojim priaznivcom prajem z krajiny klokanov
pokojné sviatky,“ uviedol v posolstve z ďalekej
Austrálie úspešný Piešťanec.

JAROSLAV LIESKOVSKÝ

Foto: archív CFM

U – 15, druholigová jeseň 2016: 1. mies-
to CFM J. Adamca / 17 majstrovských zá-
pasov s bilanciou 12 – 2 – 3 / skóre 55:11
/ 38 bodov (11 plusových)

Pohľad trénera Mgr. Tomáša Kuťku:
„V kategórii starších žiakov nás zastupujú
dva tímy. Súťažne hrajú 2. ligu sk. západ
a 4. ligu. Letnú prípravu na nový ročník sme
začali 7. júla. V prvých týždňoch sa káder
formoval, až nakoniec ho vytvorilo 24 hrá-
čov. Striedavo sme trénovali na štadiónoch
OFK Trebatice a FK Krakovany. V týždni išlo
o štyri, niekedy až päť tréningov a cez víkend
nás čakali prípravné stretnutia. Postupne
sme sa stretli s Hlohovcom (2:0), Sereďou
(2:1), Nemšovou (6:1) a Lokomotívou Trnava
(0:1). Pripravné zápasy nás utvrdili, že ideme
správnym smerom, a tak sme sa tešili na
začiatok súťaže. Náš počiatočný optimizmus
a elán zabrzdlil v súťažnom úvode tri po
sebe idúce prehry 0:1. Trápili sme sa v za-
končení, pričom herný prejav nebol najhorší.
Zlom prišiel vo štvrtom kole, keď so šťastím
nám pribudol prvý bod. V ďalšom priebehu
jesennej časti sme už nepocítili trpkosť pre-
hry a naša spanilá jazda trvala 14 zápasov
s bilanciou 12 víťazstiev, 2 remízy. Na tom
má zásluhu celý kolektív. Zo streleckej pro-
duktivity pramenila pohoda. Pýšiť sa mô-
žeme najlepším útokom (55 dosiahnutých

Starší žiaci prezimujú najvyššie



• Za kategóriu U – 15, ktorá zimuje po jeseni na prvom
mieste II. ligy, prevzal symbolickú tortu od šéftrenera
mládeže kapitán mužstva Filip Kičín

gólov) aj najlepšou obranou
(inkasovali sme iba 11-krát).
V poradí strelcov figurujú
na prvých dvoch miestach
naši chlapci, Matúš Valo
s dvadsiatimi a Denis Reško
s osemnástimi presnými zá-
sahmi. Z defenzívnych hráčov
uvediem trojicu so stabilnými
výkonmi: Aleša Orviského, Fre-
derika Valu a kapitána tímu Fi-
lipa Kičina. Pochvalu za tréningo-
vú dochádzku si však zaslúži
celý kolektív. Odvetná časť bu-
de akiste náročná. Verím, že na
dobré výkony nadviažeme aj po
zimnej prestávke. Toto družstvo
má potenciál zlepšovať sa, pre-
tože hráči sú do futbalu zdravo
zbláznení. Naším hlavným cie-
lom je odstrániť hluché okami-
hy a zastabilizovať výkonnosť.
V mládežníckych kategóriách
to niekedy býva neľahké. My
však hodláme vystaviť také-
to pozitívne hodnotenie aj po
záverečnom majstrovskom
hvizde.“

- jI -